

Revela+Arte

Puerto Montt, Región de Los Lagos - Chile :: AÑO 2 · Nº2 :: Septiembre 2018

• Sociedad

Decolonizar el Imaginario

• Cultura

Barrio Puerto:
Primer Barrio Patrimonial

• Educación

Galería Activa

• Revela+Arte

Los Laberintos Narrativos
de Roberto Bolaño

SE VENDE
DIRECTAMENTE SU DUEÑO / SIN COMISION

1231



COLEGIO DE
PROFESORES
DE CHILE



MAGISTERIO DICE **NO** **AFP**

SÍ a un sistema de reparto
solidario con
financiamiento tripartito
y fondo de reserva técnica

CONSTRUYENDO UNA INICIATIVA POPULAR DE LEY (IPL)

www.colegiodeprofesores.cl
www.nomasafp.cl

:: ÍNDICE

Directores ::

- Juan Ruiz Campos
- Susana Díaz Gálvez

Director-Editor ::

- Miguel Arana Abarca

Consejo Asesor ::

- Pedro Pérez Aros
- Julio Iglesias Navarro

Jefe de Redacción ::

Víctor Henríquez Bustamante

Comité de Redacción ::

- Lourdes Barria Maldonado
- Yanina Díaz Mayorga
- Carmen Honores Sara
- Luis Fehrmann Igor

Colaboradores ::

- Fernando Moreno T.
- Renato Cárdenas A.
- Antonieta Rodríguez P.
- Nelson Navarro C.
- Jorge Loncón V.
- Pablo Fábrega Z.
- Mónica Jensen.
- Clemente Riedemann V.
- Carlos A. Trujillo.
- Yuri Soria-Galvarro
- Harry Vollmer C.
- Paulo Huirimilla O.
- Jano Opazo R.
- Marcos Leiva V.
- Pamela Urtubia
- Carolina Santana
- Víctor Catalán M.
- Naróa Lemus V.
- Nino Morales
- Julio Sáez G.
- Dina Martín
- Domingo Retamal
- Roxana Miranda R.
- José Sarmiento B.
- Maricel González U.
- Agrupación Milcacómic
- Agrupación Pampa Irigoín
- Corporación Balmaceda
- Arte Joven Los Lagos

Diseño y Diagramación:

David Soto R.

Fotografías:

- Rafael Arenas E.
- Voltaire Catalán
- Andrea Muñoz G.
- Ernesto Wenzel
- Daniel Espinoza F.

Fotografías de Portada:

Pablo Fábrega Z.

Sociedad

Cultura

Educación

Revela+Arte

Págs.

- :: Decolonizar el Imaginario 6
- :: Pampa Irigoín: Herencia Digna 8
- :: Un Ángel en Pediatría 12

- :: Reflexiones en torno a la Noción de Patrimonio 14
- :: Personalidades Destacadas del Barrio Puerto 16
- :: Barrio Puerto: El Primer Barrio Patrimonial 18
- :: Chiloé en la búsqueda de una Imagen Contemporánea 22

- :: La Educación en Medios 28
- :: Galería Activa 32
- :: Educación, Yoga y Síndrome de Asperger 38
- :: NEO o CUMA: Nueva Educación Pública o Crónica de una Muerte Anunciada. 42
- :: Tras la Flor del Aire 46
- :: Testimonio Pedagógico: Gabriela Mistral y Yo 47

- :: Los Laberintos Narrativos de Roberto Bolaño 50
- :: Recuerdo de Nicanor Parra 54
- :: ¿Quién Conoce a Mario Espinoza Wellmann el primer narrador puertomontino? 58
- :: El Cansancio de Ferrada 62
- :: Viejo de Mierda 64

"Los artículos y/o textos firmados no necesariamente reflejan o representan el pensamiento del CPCH Regional Los Lagos, siendo de exclusiva responsabilidad de quienes los suscriben".

:: EDITORIAL



Fotografía: Rafael Arenas E.

Como es de público conocimiento, Revelarte es un esfuerzo comunicacional colectivo que nació el año 2017 al interior del Colegio de Profesores de Chile A.G. Regional Los Lagos.

Consecuentemente a lo ya adelantado en su primera edición, uno de los tópicos principales que se abordarán en esta nueva publicación, es el concepto de patrimonio en su acepción más amplia. Según la RAE, etimológicamente “patrimonio”, procede del latín *patrimonium*: “hace mención al conjunto de bienes que pertenecen a una persona, ya sea natural o jurídica”.

No obstante, el significado de la palabra antes señalada, puede connotar múltiples significados, utilizándose para nombrar a lo que es susceptible de estimación económica, aunque también puede usarse de manera simbólica en contextos diversos de nuestra contemporaneidad. Entendido esto último, como el acervo cultural de una comunidad (natural o cultural, material o inmaterial) acumulado por tradición o herencia, común al grupo de individuos que constituyen esa sociedad.

El vínculo entre identidad, cultura y patrimonio es una articulación necesaria de un modo sintético y paradigmático, en la medida en que el patrimonio es constituyente de una “cultura dinámica”, los valores y rasgos identitarios, que la sociedad y específicamente las comunidades reconocen como propios deberían constituirse en el sustento de todo quehacer educativo bien inspirado en un currículo verdaderamente integrador de lo más valioso de nuestro patrimonio.

De lo anterior se desprende que las varias nociones existentes relativas al patrimonio nos obligan a estar siempre atentos a salvaguardar elementos identitarios y significativos de nuestro imaginario, cada uno de los cuales conforman nuestras híbridas raíces y colorido patrimonio como territorio sur austral.

De ahí la importancia de la cultura, específicamente del arte y sus múltiples manifestaciones patrimoniales, ensalzadas de manera intencionada en el contenido de Revelarte 2018. Ejemplo de ello son: las reflexiones, las experiencias educativas testimoniadas, las obras literarias y ensayos de colegas aquí recopilados, las fotografías con imágenes cotidianas y aparentemente casuales, que en esta oportunidad ponemos en valor al resignificarlas en pos del enriquecimiento de nuestra cultura regional y propuesta estética como medio de comunicación autogestionado.

Finalmente como equipo editorial reafirmamos nuestra férrea convicción que solo a través de la acción de las comunidades organizadas y participativas podremos trascender a los determinismos de una educación de mercado, que el actual sistema neoliberal nos impone con tanta tecnocracia y mediciones estandarizadas, que soterradamente siguen marcando las desigualdades de una sociedad enajenada por el consumo y mediatizada por el relativismo moral de los buenos y los malos, de los terroristas y los salvadores, el Museo de la Memoria y el Museo de la Democracia.

COMITÉ EDITORIAL REVELARTE 2018

Fotografía: Voltaire Catalán



REVELARTE *Sociedad*

Susana Díaz Gálvez
Encargada Regional Departamento de Comunicaciones

I Seminario de Crítica Literaria

(08, 09 y 10 de Agosto 2017)

Seminario de valoración de la obra del escritor mexicano **JUAN RULFO**, con un homenaje al centenario de su nacimiento.

Dictado por el Profesor de la Universidad de Poitiers (Francia), Dr. Fernando Moreno Turner.

Presentación del libro de poesía "La Danza del Cangrejo"

(5 de Octubre 2017)

Lourdes Barría, destacada profesora y escritora conocida también por su seudónimo Mónica Jensen.

Con esta obra obtuvo el Premio Nacional de Poesía 2016, Categoría Obra Inédita, Consejo Nacional del Libro y la Lectura.

Presentación de los libros "Desandando"

(Marzo 2016) y

"Crónicas rojas y amarillas",

(Julio 2017)

Ediciones Polígono

del destacado actor, dramaturgo, escritor y ensayista **Jorge Loncón**. Evento que se realizó en el Auditorium de nuestra sede institucional el 17 de Noviembre de 2017

Lanzamiento de nuestra Revista Cultural "Revelarte"

(02 de Noviembre 2017)

Auditorium Caja Compensación La Araucana.

El propósito de esta publicación es otorgarle la oportunidad a los docentes de la región de dar a conocer sus capacidades creativas, experiencias e investigaciones, así también la información de las actividades realizadas por los distintos departamentos de nuestro gremio.

Posee como pilares estructurales los conceptos de Sociedad, Cultura, Educación y Arte.

Presentación del libro de cuentos "Aplicaciones de la soledad y otros monólogos"

Editorial Okeldam,

(07 de Diciembre 2017)

Del profesor y escritor regional

José Teiguel,

(Auditorium de la sede institucional.)

Presentación del libro "Diccionario Chilote Mapuche"

(16 de Marzo del 2018)

Auditorium institucional.

Del destacado investigador de la cultura sureña y miembro de la Academia Chilena de la Lengua.
Renato Cárdenas A.

II Seminario de Crítica Literaria

(24, 25 y 26 de Abril 2018)

Seminario que abarcó el análisis de varios relatos del escritor chileno Roberto Bolaño. Dictado por el profesor de la Universidad de Poitiers (Francia), Dr. Fernando Moreno Turner.

Seminario Jurídico Regional

(10, 11 y 12 de Mayo 2017)

(Chiloé, Llanquihue y Osorno) Contó con la presencia del Encargado Nacional del Depto. Jurídico y Dirigente Nacional Sr. **Guido Reyes B.**, y la abogada laboralista Sra. **Karina Barahona**.

Los temas tratados en este Seminario fueron:

- Ingreso a la Carrera Profesional Docente.
- Bonificación Proporcional
- Distribución de horas lectivas
- Bonificación por retiro voluntario (proceso de jubilación)

"Semana del Libro y Derecho de Autor"

(21 al 27 de Abril 2018)

Con otras instituciones se conformó una mesa de Producción y Coordinación Programa Semana del Libro, realizándose una diversidad de actividades entre ellas destacamos la charla **"Bolaño lector, lectores de Bolaño"**, dictada por el Profesor **Fernando Moreno T.** a estudiantes del Liceo de Hombres.

Exhibición de película:

"La culpa es de Fidel", de Julie Gavras

(31 Mayo 2018)

En el contexto de la celebración de los 50 años del Mayo Francés 68. El evento se realizó en nuestro Auditorium.

:: CONGRESO ESTATUTARIO 2018 COLEGIO DE PROFESORES DE CHILE A. G.

:: Por **Pedro Ruíz Aros**
Profesor y Tesorero Regional CPCH.

Como una manera de construir una organización gremial más democrática, participativa y transparente es que el Colegio de profesores de Chile A.G. convocó a un proceso de reforma de los estatutos de la orden, el cual se inició durante el año 2017 con la realización de los Congresos Estatutarios de los niveles comunales, provinciales y regionales, para culminar los días 03 y 04 de Agosto del 2018 con el Congreso Nacional Estatutario realizado en la ciudad de Santiago y el cual tenía como fin último la necesidad de tener una organización gremial eficaz y eficiente con una estructura moderna capaz de adaptarse a los tiempos actuales.

Durante el desarrollo de la Plenaria Nacional se analizaron 11 ejes temáticos y se votaron 43 resoluciones; de las cuales se aprobaron 20 y las restantes 23 se llevarán a las bases de los profesores colegiados de todo el país, quienes serán finalmente las que resuelvan, ya que ellas no alcanzaron el quórum necesario exigido que era del 85% de los Delegados participantes.

1. Eje temático: Fines de la organización (Sobre los objetivos y fines).
2. Eje temático: Estructura orgánica y participación (Necesidad de revisar nuestra estructura orgánica; sin embargo no hay claridad con respecto a qué nivel eliminar considerando la instalación de los Servicios Locales de Educación).
3. Eje temático: Funcionamiento de la Organización (administración de los bienes, contratación de funcionarios, convenios y contratos).
4. Eje temático: Sistema de elecciones (tipo de sistema electoral, duración de los períodos de la dirigencia)
5. Eje temático: Rol de los socios de la organización (excepciones de los pagos de cuotas, código de ética gremial y mecanismo revocatorio).
6. Eje temático: De los Dirigentes (estipendios y jornadas de los dirigentes, requisitos para ser dirigente, incompatibilidades, número de dirigentes por nivel).
7. Eje temático: Financiamiento y distribución.
8. Eje temático: Política de desarrollo.
- 9.- Eje temático: Rol pedagógico.
10. Eje temático: Políticas de alianzas (En relación a otras organizaciones)
11. Eje temático: Representatividad.



Fotografía: Daniel Espinoza F.

:: DECOLONIZAR EL IMAGINARIO

:: Por **Clemente Riedemann V.**

Antropólogo, Profesor de Historia y Poeta

*H*ablamos de colonialismo interno para dar cuenta de la existencia de pueblos o comunidades, dentro del Estado nacional, económicamente explotados y culturalmente reprimidos. Lo anterior se ampararía en el “valor supremo” de la unidad nacional. Históricamente los estados nacionales han privilegiado la vinculación del poder político con una sola nación o etnia, a veces con una sola religión, negando la existencia de otras comunidades culturales en su territorio o promoviendo su rápida asimilación, independientemente que se trate de comunidades indígenas vernaculares o de aquellas conformadas por grupos de inmigrantes. La presencia de estas dos últimas es relevante en la regiones del sur austral de Chile y aportan sustantivamente en su diferenciación y, por tanto, a su identidad. Hasta ahora, el principal instrumento que sustenta este modo de sujeción y postergación de las regiones es el centralismo político y administrativo del Estado chileno.

No obstante, desde hace un par de décadas se ha venido instalando un modelo conceptual e interpretativo distinto que persigue liberar el imaginario de las comunidades

regionales de la sujeción metropolitana, tanto nacional como extranjera. Se trata de la corriente post colonialista o decolonización, ideología que se plasma en la deconstrucción del colonialismo. Gayatri Spivak, una de sus precursoras, señala: “Los grupos de estudios subalternos surgidos en los años ochenta [...] conceden sentido a la palabra tanto en el plano político como económico, esto es, para referirse al rango inferior, o dominado, en un conflicto social, para significar así de modo general a los excluidos de cualquier forma de orden y para analizar sus posibilidades como agentes”. (Spivak, Gayatri. 2003. ¿Puede hablar el subalterno?. Revista Colombiana de Antropología, Vol. 39)

Estas comunidades excluidas, entre las que se encuentran también las poblaciones regionales de Chile, reciben la denominación de colectividades identitarias y están conformadas por sujetos que manifiestan la necesidad de pensar su propia identidad, que comparten un discurso identitario común y que simbolizan los elementos de esa identificación. Ahora bien, los sujetos que conforman las colectividades identitarias del sur de Chile no pueden ser



Fotografía: Rafael Arenas E.

caracterizables por esencias auto contenidas, sino que, más bien, hay "identificaciones que se combinan y mezclan, en actos de relación" (García Canlini, Néstor. 1990. Culturas Híbridas. Estrategias para entrar y salir de la modernidad. Grijalbo, México).

Se entiende que las colectividades identitarias en ningún caso están aisladas, ni mucho menos mantienen fronteras de separación definidas, no son grupos formales, "... se habla bastante de la identidad mapuche -esa es una parte fundamental- pero también hay otras vertientes que están presentes: la alemana, la española, la croata, la palestina, la italiana. Todo eso conforma la identidad. Al final somos todas esas cosas juntas" (Eytel, Guido, 2008, en Suralidad, Antropología Poética del Sur de Chile). Por tanto, se trataría de grupos discursivos que se mezclan, se articulan, y se renuevan dentro de un "universo de reconocimiento" o "territorio retórico", donde el lenguaje es primordial, pues "teje la trama de las costumbres, educa la mirada e informa el paisaje", en tanto que una alteración en la comunicación retórica manifiesta el paso de una

frontera, es decir, el reconocimiento de un otro diferente. (Augé, Marc. 2001. Los No Lugares. Espacios del anonimato. Ed. Gedisa. Barcelona).

En estos espacios de reconocimiento, la poesía y el arte cumplen un rol clave en tanto acto de resistencia. Como señala Spivak, "las colectividades colonizadas están fracturadas por el subalterno" (Spivak, Gayatri. 2009. Muerte de una disciplina. Editorial Palinodia, Santiago de Chile) y contienen la posibilidad de sorprender lo histórico, en cuanto trasgresión textual que desestabiliza el discurso homogeneizador del centro político y administrativo. "Creo que la poesía del sur de Chile intentó elaborar discursos literarios y extra-literarios fuertemente críticos del canon promovido por las instituciones tradicionales (gubernamentales, académicas, editoriales y comunicacionales) emplazadas en el centro geográfico, político y administrativo de nuestro país, específicamente su capital, la ciudad de Santiago. Un canon que operaría, según sus detractores, con criterios hegemónicos y centralistas, y cuyo efecto más evidente sería la "ceguera" para identificar bienes simbólicos suficientemente representativos más allá de los límites geográficos y simbólicos del centro" (Torres, Antonia, 2008, en Suralidad, Antropología Poética del Sur de Chile).

A fin de cuentas, la intelectualidad metropolitana políticamente correcta pretende que las comunidades regionales sean identitarias en un sentido nacionalista o de clases, que es justamente lo que está haciendo el actual modelo educativo, rechazado ahora por una mayoría creciente que ha debido tomarse las calles para poner el tema en la agenda pública. Así pues, la literatura y el arte regionales pueden intervenir en la escena de la chilenidad de maneras cada vez más sorprendentes e inesperadas, en la medida que trabajen para desmontar el imaginario de las identidades totalizantes pensadas desde el centro, develando, de paso, las identidades contenidas en las propias regiones. ▣

:: PUBLICACIONES

- "La Hamaca" (obra dramática)
- "Karra Mawín"
- "Primer Arqueo"
- "Gente en la Carretera"
- "Riedemann Blues"

:: PAMPA IRIGOIN:

HERENCIA DIGNA

:: Por Agrupación Pampa Irigoín Puerto Montt

A mediados de los años 60, en Puerto Montt hizo crisis la escasez de viviendas. La ciudad no era ajena a la situación que vivía el país. Al alza de precios de las casas y el encarecimiento de los arriendos en la ciudad se sumó al proceso de migración campo-ciudad producida por la pobreza del campesinado sin tierra; todo ello agravado por las consecuencias del terremoto de 1960 que asoló el sur del país.

Poco a poco el proceso de tomas de terreno llegó a la ciudad. Cientos de familias se organizaron para tomar terrenos desocupados y sin trabajar en el sector alto de la ciudad, dando origen a muchas de las poblaciones que hasta el día de hoy existen en el sector.

En Puerto Montt, *“se trataba de pobladores sin casa de la propia ciudad como también de otros venidos del campo o de poblados cercanos organizados en un comité de allegados...”* (Garcés, Mario; “Tomando su sitio”; Lom ediciones, septiembre 2002, p. 372).

A principios de Marzo de 1969, un grupo de 91 familias y aproximadamente 350 personas, ocupa los terrenos baldíos situados en lo que hoy es la Población Manuel Rodríguez, en aquellos años, de propiedad de Rociel Irigoín. *“Esta precepción de terrenos abandonados, que los pobladores de Puerto Montt decidieron tomar para sí, es corroborada por el sacerdote jesuita, Francisco Javier Cid quien se trasladó a la zona a las pocas horas de los acontecimientos. Al llegar al sitio de los sucesos, anota Cid, lo primero que le llamó la atención fue el evidente abandono del lugar: un predio baldío con troncos de chacayes recién cortados por los ocupantes”* (Garcés, Mario; p. 372).

En un principio, la toma se desarrolló con relativa calma y tranquilidad, pero la mañana del 9 de marzo de aquel año todo cambió: por orden del Ministerio del Interior de la época, a cargo del demócratacristiano Edmundo Pérez Zújovic, Carabineros procedió a desalojar la toma con una cruenta represión.

Los pobladores y pobladoras habían improvisado un sistema de alarmas artesanales con tarros y alambres y, al percatarse del procedimiento de carabineros, decidieron resistirse al desalojo. Carabineros hizo uso de sus armas de servicio y avanzó hacia el interior de la toma incendiando las precarias casas de los pobladores y disparando. Producto de la violencia desmedida aplicada por carabineros y la aguerrida defensa de los vecinos, fueron asesinados diez pobladores, entre ellos, un bebé de tres meses de edad. Hubo, además, 51 heridos.

“No cabe la menor duda que los carabineros usaron muchas balas, se les escapó el control de la situación y dispararon a mansalva. Pretender negar esto es una falsedad tan burda que sólo contribuiría a agravar más las cosas” (testimonio del sacerdote Francisco Cid en, Garcés, Mario; p. 376).

Muchos mitos se han levantado en torno a los hechos, pero la investigación histórica y el mismo Senado de aquellos años coinciden en que *“ningún carabiniero fue herido a bala –todos recibieron heridas leves– mientras que los pobladores muertos y heridos, la mayoría lo fue por impactos de bala, salvo un (sic) menor cuya causa de muerte fue la asfixia provocada por los gases de bombas lacrimógenas”* (Garcés, Mario; p. 379).

:: LAS VÍCTIMAS

- **José Rosamel Santana Chacón**, 64 años.
- **Arnoldo González Flores**, 34 años.
- **David Montiel Baldera**, 34 años.
- **Wilibaldo Vargas Vargas**, 31 años.
- **Jovino Cárdenas Gómez**, 29 años
- **José Heriberto Aros Vera**, 27 años.
- **Federico Segundo Cabrera Reyes**, 24 años
- **Luis Carlos Alderete Oyarce**, 19 años.
- **José Fernando Flores Silva**, 19 años.
- **Robinson Montiel Santana**, 3 meses.

:: REACCIONES

La Matanza de Pampa Irigoín fue masivamente repudiada. Al día siguiente, los estudiantes de la Facultad de Ciencias Políticas y Administrativas de la Universidad de Chile se tomaron la Facultad. Sin embargo, esta acción *“era una de las primeras manifestaciones concretas que empezarán a sucederse como efecto al descontento y protesta por lo ocurrido en Puerto Montt, exigiendo explicación al gobierno, culpando la forma de actuar de carabineros e incentivando a las demás organizaciones a tomar postura y partido...”* (Calisto, Fabián; “Reconstrucción de la memoria histórica ‘Pampa Irigoín:

una historia de los 'sin casa' en Puerto Montt" (09/03/1969). Seminario para optar al título de Profesor en Educación Media. Mención en Historia y Geografía. P. 84).

La prensa jugó un rol importantísimo en la masificación de los hechos ocurridos en Puerto Montt. Sin embargo, no hay que olvidar que los medios cumplen una tarea al servicio de intereses y tendencias políticas y/o económicas. En cualquier caso, los titulares de prensa reflejaban la situación social y política que se vivía en Chile: mientras algunos medios intentaban descalificar lo ocurrido y ocultar las verdaderas responsabilidades; otros, de izquierda, hicieron suyo el compromiso con las víctimas.

"La prensa informó profusamente en los días siguientes de los sucesos de Puerto Montt y de las encontradas visiones y posiciones que se produjeron en el campo político... Las reacciones sociales y políticas frente a los "sucesos de Pampa Irigoín" se pueden situar en al menos dos planos: el de las manifestaciones de rechazo... y el de la interpretación de los hechos" (Garcés, Mario; pp. 376-377).

Según el historiador Mario Garcés, la matanza en Pampa Irigoín tuvo tal impacto que logró dividir a la Democracia Cristiana (PDC), partido gobernante de la época. La juventud demócrata cristiana (JDC) criticó duramente al gobierno, por lo que fueron derivados al Tribunal de Disciplina del PDC. Posteriormente, un significativo segmento de la JDC se alejó del PDC y dio origen —en mayo de 1969, al Movimiento de Acción Popular Unitaria (MAPU), que en pocos meses integraría la alianza de partidos que llevó al senador Salvador Allende a la presidencia.

Por otro lado, Garcés sostiene que la matanza golpeó y afectó profundamente la confianza en el relato de gobierno. Los sucesos en Pampa Irigoín afectaron la credibilidad "humanista y revolucionaria" del partido de Gobierno que se había comprometido a integrar socialmente a los marginados... la "Revolución en Libertad" que había perdido toda credibilidad.

Otra de las consecuencias de los hechos fue la decisión de entregar sitios y viviendas a los pobladores de Puerto Montt, gracias a las gestiones del presidente del Senado de la época, Salvador Allende Gossens y otras autoridades de izquierda que visitaron la ciudad. *"La reunión en la cual asistieron Antonio Espinace, Salvador Allende, Julieta Campusano, Narciso Irureta, Francisco Sepúlveda y dirigentes de los pobladores afectados, se llegó al acuerdo de entregar solución a los 91 grupos familiares"* (Calisto, Fabián; p. 104 y 107). Con el paso del tiempo, muchas de las familias de víctimas de la represión lograron instalarse en el mismo terreno de la toma, en la conocida Población Manuel Rodríguez.

Los sucesos de Pampa Irigoín... son muy expresivos del incremento de las movilizaciones de los sin casa... La toma de Pampa Irigoín, más allá de sus características particulares —un grupo reducido de familias, que vivieron la violencia política— se insertaba en un contexto de pobreza



urbana que crecía y expandía la ciudad de Puerto Montt hacia los cerros. El mismo sector donde se produjo la toma, albergaba a diversas poblaciones pobres, que sumaban más de 27 mil habitantes (Garcés, Mario; p. 380).

:: LA MEMORIA DE LA MATANZA

Durante la dictadura cívico militar, la persecución política y el miedo instalado en la sociedad, hicieron que la historia de la Matanza de Pampa Irigoín desapareciera de lo público. El recuerdo se mantuvo en el relato oral de los familiares de las víctimas, los sobrevivientes de la represión y muchos vecinos y vecinas de la ciudad de Puerto Montt que se negaron a olvidar. Así, durante 17 años, la historia se mantuvo oculta, pero viva.

En el año 1993 se creó la Junta de Vecinos de la Población Manuel Rodríguez, organización que reivindicó el 9 de marzo como fecha de aniversario de la población. Ahí comenzó, de manera incipiente, el rescate de la historia de Pampa Irigoín.

En ese proceso de rescate, el 9 de marzo de 2010 quedó marcado por dos hitos: se estrenó el documental *"Ni Toda la Lluvia del Sur"* del director y guionista Paulo Vargas Almonacid. La producción audiovisual reúne testimonios de actores sociales, pobladores, sobrevivientes y familiares de la matanza. Por otro lado, el conocido muralista chileno Alejandro "Mono" González visitó la población Manuel Rodríguez y pintó un mural conmemorando los hechos.

En el año 2013 nace la Agrupación Pampa Irigoín. Como Organización hemos levantado durante años la conmemoración de la Matanza de Pampa Irigoín, pues nos sentimos herederos de los valores más profundos que impulsaron a los pobladores y pobladoras a dar sus vidas por el derecho a la vivienda: valentía, dignidad y fraternidad.

El rescate de la memoria, como ejercicio básico para desarrollar identidad no debe ser motivo de tristeza, sino un impulso renovador de fuerzas para asumir con entereza y convicción las luchas que como pueblo debemos enfrentar para alcanzar una sociedad más justa.

Próximos a cumplirse 50 años de una matanza que enlutó no sólo al sur de Chile, sino a todo el país, el derecho a una vivienda digna y otros derechos básicos, siguen sin estar garantizados. Es por ello que conmemoraremos el próximo 9 de marzo como un gran hito, que destaque la idea de que los derechos de todos y todas deben ser reconocidos y que la organización popular es un componente valioso en esta lucha.

Por ello es que rescatamos el ejemplo de valentía y dignidad de quienes cayeron luchando por sus derechos, el derecho de tener una vivienda digna para vivir. **V**



:: Foto de Ernesto Wenzel basado en el mural de Alejandro "mono" González.

:: Por Jorge Loncón V.

Licenciado en Artes, Escritor,
Actor y Director Teatral

:: UN ÁNGEL EN PEDIATRÍA

Fotografía: Rafael Arenas E.

Nunca pensé que a mis años, tendría la necesidad de ser atendido en Pediatría. Sucede que un día sábado, a fin de evitar las interferencias con mi trabajo, llego con una andanada de órdenes de exámenes a la Clínica Alemana de Puerto Varas. Como es lógico, se me cobra antes, y opera en ese trámite, mi isapre, mi seguro y mi billetera (delgadita ella). Luego de una razonable espera, se me hace pasar a una salita donde se me extraerá una muestra de sangre, que dejará en claro los efectos de las papas fritas, el pan con chicharrones y el milcao en todas sus variantes.

La paramédico que me atiende, no encuentra la vena a pesar de repetidos intentos. Le pide socorro a una enfermera, pero la enfermera tampoco puede, a pesar de reiterar sus intentos. Lllaman urgente a la enfermera de urgencia, que fracasa también en el intento, a pesar de dedicarse a mis venas con ahínco inmisericorde. No hay caso. Me sugieren volver el lunes, donde sí hay gente capaz de encontrar la vena. Me han pinchado siete veces, algunas con avances exploratorios: es decir, la aguja se desliza por debajo de la piel en direcciones múltiples, provocándome hematomas muy estéticos, muy azulitos, y que prueban mi temple ante la adversidad. Me asalta el temor de que no circule sangre por mis venas. De hecho, hay gente que me encuentra muy frío.

Me agrada que haya tanta abundancia de sangre joven en la clínica. Parece que echaron a todos los maduritos y maduritas, porque habían acumulado demasiada experiencia y eso genera costos, claro está. Y esos costos hacen que la sangre llegue al río: no se pensó en la utilidad de dejar en un rinconcito a algunos viejos de mierda, esos imprescin-

dibles que saben dónde está la vena, y que son soportes de cualquier institución. Lo he dicho antes: convertirse en un viejo de mierda cuesta años de sacrificio y entrega, y amerita Galvano. Porque esa especie no te deja pasar un punto ni una coma, y no está para dictar cátedra, sino para que las cosas se hagan.

El caso es que vuelvo el lunes a la clínica y me llevan a Pediatría. Después de una espera donde llaman a varios niños menores de 4 años, me llaman a mí, que jubilaré en menos de tres, para que la enfermera experta en niños, tome la muestra de mi posible flujo sanguíneo. Ella es una mujer joven, calmada y sonriente, y se nota su experiencia. Su ayudante – por razones que ignoro – intenta tranquilizarme, diciendo que a ella igual se le “esconden” las venas y la última vez tuvieron que pincharle la yugular. (Uno que ha visto tanto netflix, asume un inminente desenlace trágico).

Le digo a la enfermera que debían contratar un boxeador retirado, de manera que cuando a un paciente no le encuentran las venas, un buen combo en el hocico solucione la dificultad. Ella sólo sonríe, toma mi mano, pincha en el dorso, y en menos de dos minutos está listo el procedimiento completo que el sábado anterior tomó dos horas, pero sin resultados. En ese momento, comprendo el significado de la palabra “ángel”. Incluso vi a la enfermera, batiendo sus alitas y sobrevolando los tubos de ensayo. Ahora bien, periódicamente debo hacerme exámenes, y es posible que siga yendo a la Clínica, próxima a mi domicilio. Cuando eso ocurra, buscaré algún viejo de mierda. Si no lo encuentro, me iré derechito a Pediatría. ▣

Fotografía: Voltaire Catalán

REVELARTE

Cultura



:: REFLEXIONES EN TORNO A LA NOCIÓN DE PATRIMONIO

:: Por **Pamela Urtubia A.**

Antropóloga, Directora Museo Regional de Puerto Montt

En general el concepto de patrimonio se acostumbra ha asociarlo a "identidad, tradición, historia, monumentos, los cuales delimitan un perfil en tanto un territorio para el cual tiene sentido su uso, y en general, se presenta como una estrategia conservacionista y un horizonte profesional, donde restauradores, arqueólogos, e historiadores, se asocian a ser los especialistas del pasado.

Se afirma que el patrimonio no incluye solo la herencia de cada pueblo, de las expresiones "muertas" de su cultura, sitios arqueológicos, arquitectura colonial, objetos antiguos en desuso, sino también los bienes actuales, visibles e intangible, nuevas artesanías, lenguas, conocimientos y tradiciones, por lo que se entiende como algo dinámico, que no solo debe ser crisol de aquella selección privilegiada los bienes culturales producidos por las clases hegemónicas: pirámides, palacios, objetos legados a la nobleza o la aristocracia, hoy es imperativo reconocer que el patrimonio de una nación también está compuesto por los productos de su cultura popular, esta última, que como manifiesta-

ción tanto intangible como tangible expresa la solidaridad que une a quienes comparten un conjunto de bienes y prácticas que lo identifican, la cual también suele ser un legado de complicidad social, que les reconoce a partir de un "nosotros".

Si se revisa la noción de patrimonio desde la teoría de la reproducción cultural, los bienes reunidos en la historia por cada sociedad no pertenecen realmente a todos, aunque formalmente parezcan ser de todos y están disponibles para que todos los usen. Las investigaciones sociológicas y antropológicas sobre las maneras en que se transmite el saber de cada sociedad, a través de las escuelas y los museos, demuestran que diversos, grupos se apropian de formas diferentes y desiguales de la herencia cultural. No basta que las escuelas y los museos estén abiertos a todos, que sean gratuitos y promuevan en todas las capas su acción difusora a medida que descendemos en la escala económica y educacional, disminuye la capacidad de apropiarse del capital cultural transmitido por estas instituciones.



Fotografía: Valtaire Caraldán

nos de capital cultural tiene la ventaja de no presentarlo como un conjunto de bienes estables neutros, con valores y sentidos fijos, sino como un proceso social que se acumula, se renueva produce rendimientos que los diversos sectores se apropian en forma desigual², ya que las sociedades en su progreso se complejizan, los individuos son parte de una comunidad desde distintos ángulos y roles en la estructura social, que hace que cada uno de ellos construya su propio “relato” de lo que aprecia, y recuerda del pasado (en las sociedades arcaicas casi todos los miembros compartían los mismos, conocimientos, poseían creencias y gustos semejantes, y tenían un acceso aproximadamente igual del capital cultural común). “Una tradición verdadera no es testimonio de un pasado caduco; es fuerza viva que anima e informa el presente. Lejos de implicar la repetición de lo que fue.”³

Sin duda alguna, los productos generados por las clases populares suelen ser más representativos de la historia local y más adecuados a las necesidades presentes del grupo que las fabrica, construyendo en este sentido su patrimonio propio. En la idea, de plantear una perspectiva para dilucidar lo que entendemos por identidad cultural podemos proponer que “es una sensación o convencimiento íntimo de pertenecer a un grupo humano distinto a cualquier otro; y que se construye de elementos como el vínculo con el territorio.”⁴

En palabras de Canclini esta diversa capacidad de relacionarse con el patrimonio se origina, primero en la desigual participación de los grupos sociales en su conformación, porque a pesar que los discursos oficiales adoptan la noción antropológica de cultura que confiere legitimidad a todas las formas de organizar y simbolizar la vida social, existe una jerarquía de los capitales culturales; “vale más por ejemplo la medicina científica que la tradicional, la cultura escrita que la oral, incluso en aquellos países donde los movimientos revolucionarios lograron incluir sabores y prácticas de indígenas y campesinos en la definición de cultura nacional, los capitales culturales de los grupos subalternos tienen un lugar subordinado secundario dentro de los dispositivos hegemónicos.”¹

Así la idea de patrimonio en términos de “capital Cultural”, puede verse como reflejo de los procesos sociales que el hombre experimenta como comunidad, y que cambian pero, desde un centro que plantea un “origen común”, “por eso la reformulación del patrimonio en térmi-

Redescubrirlos, valorarlos y priorizar su conservación, interpretación y su cambio constante entendiéndolo no como algo abstracto, sino como lo que une y cohesiona la utopía de un proyecto histórico solidario a los grupos sociales preocupados por la forma en que habitan su espacio y conquistan su calidad de vida. ▽

:: REFERENCIAS

- 1 :: Nestor García Canclini, “LOS USOS DEL PATRIMONIO”, pág. 18, 2003.
- 2 :: Mario Hernán Mejía “EL PATRIMONIO CULTURAL: SU GESTIÓN Y SIGNIFICADO”, pág. 128, 2012.
- 3 :: Nestor García Canclini, “EL PATRIMONIO CULTURAL DE MÉXICO Y LA CONSTRUCCIÓN IMAGINARIA DE LO NACIONAL” pág. 453, 2004
- 4 :: Nelson Bahamonde Barría “LA INVESTIGACIÓN HISTÓRICA Y CULTURA LOCAL PARA LA PUESTA EN VALOR DE NUESTRO PATRIMONIO CULTURAL”, pág. 23, 2017



:: PERSONALIDADES DESTACADAS DEL BARRIO PUERTO

Fotografía: Rafael Arenas E.

:: Por Juan Ruíz Campos

Profesor de Estado en Castellano

Este trabajo transita en el mundo de la historia local o microhistoria, que en el contexto historiográfico es una nueva forma de conocimiento histórico.¹

Ahora bien, toda ciudad, pueblo o barrio tiene sus propias instituciones y personalidades que constituyen un preciado patrimonio. Estas figuras son los héroes que no se exhiben con uniformes relucientes, con espadas y medallas, protagonistas de grandes episodios épicos. Aquí no nos ocupamos de esos héroes. Nos interesan los que por sus valores se han constituido en modelos a seguir y que sus contribuciones a su comunidad han sido notables. Toda sociedad debiera procurar que sus obras no queden en el olvido. Por el contrario merecen fortalecer la memoria de su pueblo.

Las personas que han brillado con luces propias en este Barrio Puerto son muchas. Sobresalen en todas las esferas: políticas, económicas, empresariales, sociales deportivas, artísticas. Han sido distinguidos como Ciudadanos Destacados, o Hijos Ilustres, con distinciones nacionales e internacionales, como don Juan Almonacid Soto, creador de la Empresa Cruz del Sur, brillante empresario que empezó de la nada; don Sergio Elgueta Barrientos, excepcional abogado, notario, alcalde, evaluado como uno de los mejores Diputados del país mientras fue parlamentario; don Enrique París Mancilla, médico, ex-Presidente del Colegio Médico; don Luis Rojas Quijada, aviador, deportista, uno de los más talentosos pintores de Chile; don Luis Ackermann Lochmann, ingeniero civil titulado en Alemania, Primer Director de la Sexta Compañía de Bomberos, Director de ella por casi 40 años; el cura Nicanor García, párroco

por muchos años y de gran influencia evangelizadora de toda la comunidad; don Mario Igor, según el pintor Hardy Wistuba un dibujante extraordinario, creador de portadas y dibujos de importantes revistas nacionales; don Sergio Mansilla A., uno de los futbolistas más sobresalientes de la ciudad y la región. La lista puede continuar, no obstante, los límites de este artículo nos obligan a concentrarnos en uno solo de ellos, el reconocido unánimemente como el más sobresaliente hombre de mar: el Capitán LUIS ALCÁZAR HARO (1882-1974).

Don Luis nace en Castro en 1882, muy cerca del mar. Según Eduardo Tampe, siendo muy niño Alcázar empezó a navegar por los mares del sur. "A los 13 años ya era maquinista de la lancha "Germania". Son sus primeros pasos para convertirse con los años en un marino legendario".²

Para arribar a esa meta cultivó una serie de valores y en ello coinciden todos los que han escrito algo sobre él, o que lo conocieron. Al respecto, don René Salinas, quien fuera dueño de "Radio Reloncaví" lo define como "un personaje excepcional en la historia de Puerto Montt. Su estampa típica, su sonrisa permanente y lenguaje lleno de modismos locales, mostraba su chilotancia orgullosa de leyendas, tradiciones y costumbres".³

En la última entrevista que le hicéramos a Don Tótila Lintz nos ilustró lo que sigue: "El Capitán Alcázar se hizo famoso capitaneando los barcos de la Ferronave, de los más pequeños por que Ferronave tenía la línea chica que era de Puerto Montt a Aysén y la línea grande que llegaba a

Magallanes [...] Era fortacho, bonachón, tranquilo, ancho, de frondosas cejas, una estatura así como la mía, 1,78 mts. (...). Cuando había un momento de riesgo en su barco, a pesar de que estaban de guardias experimentados pilotos, él igual se presentaba a colaborar.⁴

En efecto a Don Luis Alcázar se le reconocía como un hombre serio, muy responsable, un profesional ciento por ciento. René Salinas destaca que “él era incansable en su labor, PUNTUAL COMO UN CÁPITAN INGLÉS; conocía al revés y al derecho cada islote, escollo o bajo”.⁵

En el Primer Encuentro de “Memoria e Identidad del Barrio Puerto”, realizado en el local de la 6ª Compañía de Bomberos algunos de los más antiguos vecinos recordaban que el Capitán Alcázar conocía los más peligrosos canales, los más oscuros recovecos de la accidentada geografía sureña como la palma de su mano.⁶

Me parece también interesante consignar el siguiente recuerdo de Tótila Lintz: “El hombre era muy correcto, muy cumplidor. Era un ejemplo muy bonito porque es un clásico ejemplo cuando la comunidad no condecora a los grandes, a los poderosos, a los ricos, si no que al más pequeño, que pasa casi insignificante por la vida. Y este hombre era eso, servía, servía, servía. Yo lo ensalzo porque es el caso de un ciudadano humilde, callado, que nunca pretendió nada, pero que era luchador y cumplía su labor y nunca tuvo un problema”.

En otra de sus obras Eduardo Tampe nos recuerda que: “don Luis Alcázar trabajó en las Empresas Navieras de Alonso, Solminihac, Jorge 2º Ditzel, Empresa Marítima del Estado. En esta última se desempeñó por más de 20 años, ganándose el cariño y la admiración de miles de usuarios. Sus servicios a la comunidad fueron un ejemplo para las generaciones futuras. Todo lo que se diga del Capitán Alcázar será poco y las pruebas no son otras que el cariño y aprecio de una colectividad que no lo olvida”.⁷

Entre los reconocimientos más trascendentales que obtuvo está el otorgado por la Empresa Marítima del Estado, la que honró su memoria designando a una de sus naves con el nombre de “Capitán Alcázar”.

Por otra parte, la Municipalidad de Puerto Montt un 29 de Enero de 1964 inauguró la Plazuela Capitán Alcázar y Monumento al Hombre de Mar, con un discurso del Alcalde

Víctor Braham, con la bendición del Obispo Alberto Rencoret, recibiendo un pergamino el homenajeado. “El Llanquihue” nos informó esos días que “el monumento consistía en un hermoso conjunto ornamental, provisto de un faro, una placa recordatoria y una fuente de agua, rodeado de rocas y un hermoso jardín. Bellísima alegoría surgida del talento e inspiración del gran pintor puertomontino Manuel Maldonado (Manoly)”⁸

Hoy, prácticamente nada queda de este monumento ubicado en las intersecciones de las calles Chorrillos e Independencia. Incluso hace poco cortaron el sauce plantado por el mismo Manoly.

En una publicación reciente sobre el Barrio Puerto se nos informa que “con el esfuerzo de la comunidad, empresas marítimas, la Armada y otros estamentos, se busca reinstalarlo en alguna zona representativa del Barrio”⁹

Ojalá lo más pronto se ejecute esta gestión como se lo merece el Capitán Luis Alcázar Hero, una de las figuras más notables en la historia de este Barrio Patrimonial. **V**

:: BIBLIOGRAFIA

- 1 :: Krebs, R. (1995) “Hacia una historia de la Vida Cotidiana”. Revista Universitaria N° 50, Santiago de Chile, Pontificia Universidad Católica de Chile. Garcés, Mario et al (1993). Voces de Identidad. Propuesta metodológica para la recuperación de la Historia local, Santiago de Chile. CIDE, ECO, JUNDEP, FONDEC/ MINEDUC.
- 2 :: Diario “El Llanquihue”, 19 Noviembre 2002.
- 3 :: Diario “El Llanquihue”, 28 de Marzo 2003.
- 4 :: Entrevista realizada en Octubre de 2016 en casa de uno de sus hijos. Todas las menciones a don Tótila corresponden a esta entrevista.
- 5 :: “El Llanquihue”, 28 Marzo 2003.
- 6 :: Programa “Quiero mi Barrio”, MINVU, AÑO 2016
- 7 :: Tampe, Eduardo : “Gente noble y laboriosa”. Imprenta Austral, 2008, 246 pp. Cit, p. 175.
- 8 :: “El Llanquihue”, Editorial del día Miércoles 29 de Enero de 2014.
- 9 :: “Barrio Puerto. Patrimonio de la ciudad de Pto. Montt”. Ministerio de Vivienda y Urbanismo. Secretaría Regional Ministerial de los Lagos. Programa “Quiero mi barrio”, Imprenta América, Octubre de 2017, 116 pp. Cit. p. 21

Barrio Puerto:
:: **EL PRIMER
BARRIO
PATRIMONIAL**
QUE SERÁ PROTEGIDO
POR EL ESTADO EN
PUERTO MONTT

:: Por **Pablo Fábrega Z.**

Profesor de Historia e Historiador Regional

Es necesario que la comunidad del Barrio Puerto se re articule y prepare el impacto que tendrá la declaratoria de la 1ª Zona Típica de la comuna de Puerto Montt la que es una gran oportunidad para mejorar su calidad de vida, pero que también es una amenaza de ser expulsados siendo ellos su mayor riqueza.



Muchos son los barrios nuevos en el Puerto Montt que crece tan vertiginosamente, pero pocos son los barrios históricos que van quedando y menos aun los que mantienen parte importante de su Patrimonio. Uno de ellos es el BARRIO PUERTO, el que tiene como límites naturales la entrada del puerto al oeste, la calle Vicente Pérez Rosales al este, la calle Crucero al norte y el gran cerro Miramar y su costanera al sur. Son aproximadamente 6.000 habitantes y en ese territorio se emplazan nuestras dos sedes más emblemáticas: la del Colegio de Profesores y la de los Profesores Jubilados.

La principal riqueza patrimonial del Barrio Puerto son sus vecinos. Desde que comenzaron a trazarse sus calles en 1909, han sido las familias vinculadas a Angelmó (cuando éste estaba al inicio de calle Miraflores), y a la navegación marítima -con el puerto inaugurado en 1934- quienes fueron habitándolo y recreando tradiciones chilotas de solidaridad, así como una vida bohemia característica de todo puerto. Comerciantes alemanes, construcciones como la Marina Mercante -financiada por el Estado en 1943 y la que es la única Zona de Conservación Histórica declarada-; jardines y manzanas en las laderas de los cerros, una Parroquia como la de San Pedro de Angelmó que atiende las islas de Huar, Maillen y Tenglo; el Club Deportivo Estrella Blanca de más de 80 años; numerosas generaciones formadas en las escuelas públicas Árabe- Siria y Angelmó, o la misma 6ª Compañía de Bomberos fundada en 1925 son quienes han construido la IDENTIDAD CULTURAL del Barrio Puerto.

Después de aproximadamente 4 años de trabajo, el Barrio Puerto logró -en marzo de 2018- entregar su expediente para ser declarado como la 1ª Zona Típica de la comuna de Puerto Montt, gracias al trabajo de la Municipalidad, el Centro Nacional de Conservación y Restauración de la DIBAM y, sobre todo, sus vecinos. También ha sido fundamental el trabajo realizado por el Programa Quiero Mi Barrio (QMB) del MINVU y la Municipalidad quienes, desde 2015 al 2017, invirtieron \$950 millones no solo para mejorar la infraestructura con nuevos y hermosos miradores y paseos, sino que -sobre todo- mejorar la autoestima y conciencia del gigantesco legado de sus vecinos.

El gran articulador de los vecinos del Barrio Puerto en este proceso de recuperación de su Identidad Cultural durante estos últimos años ha sido el Consejo Vecinal de Desarrollo (CVD) elegido por ellos mismos. Sin embargo, junto con el cierre del trabajo del QMB, también ha cesado su existencia por lo que hoy hay un enorme desafío de rearticulación vecinal en torno a proyectar el trabajo realizado a través de la única forma existente para evitar que la modernización acelerada destruya nuestro mayor tesoro: una declaratoria estatal que establezca la PRIMERA ZONA TÍPICA DE LA COMUNA DE PUERTO MONTT.

De esta manera podremos fortalecer nuestra Vocación Turística como comuna, lo que ha sido refrendado y planificado por múltiples instrumentos y documentos como el PLADATUR, PLADECO, etc. Así, nuestra 1ª Zona Típica nos equipará -aunque tardíamente- respecto a las comunas vecinas como Puerto Varas, Puerto Octay y Frutillar que ya cuentan con declaratorias que protegen sus barrios patrimoniales.

Claro que la nuestra tendrá una característica especial que la distinguirá respecto a las mencionadas: será la primera de carácter popular y chilote, vinculada al poblamiento milenar del mar interior chilote, a la llegada del FFCC a nuestra ciudad, al comercio con Angelmó y al puerto.

La declaración de la 1ª Zona Típica de Puerto Montt es un deber urgente. Asistimos a una especulación inmobiliaria de enormes proporciones en nuestra ciudad, en donde Mosa y Fisher se disputan los principales terrenos como si éstas fueran verdaderas piezas de ajedrez. Por otro lado, la empresa COVEPA ha considerado al Barrio Puerto principalmente como un área de bodegaje para lo que ha comprado y desarmado numerosas casas patrimoniales. Pero la mayor amenaza es que un especulador –uno de los dos mencionados que ya ha dado pasos- pueda comprar inmuebles antiguos o áreas completas para instalar hoteles boutique, cafés o restaurantes que aprovechen la proba-

ble declaratoria, pero que expulsen a los vecinos que han vivido allí por generaciones.

Una declaratoria de Zona Típica es una gran oportunidad para que los vecinos mejoren su calidad de vida. Existen importantes fondos del Estado y mucho interés de privados como para invertir, pero debemos incentivar que sean los mismos vecinos los protagonistas activos de un PLAN DE GESTIÓN y quienes elaboren las políticas públicas así como que ellos mismos ejecuten proyectos de fortalecimiento de sus emprendimientos y de sus actividades culturales.

Ya no se trata solo de visibilizar el Patrimonio Cultural del Barrio Puerto en Puerto Montt, ahora se trata de visibilizar y proyectar ese legado milenar de vinculación con el mar a nivel nacional e internacional. La rearticulación de la comunidad en torno a la obtención de la 1ª Zona Típica popular y chilota de la Región de Los Lagos es el máximo desafío actual para nuestra región. ▼



Fotografía: Archivo Diario El Llanquihue

Emergencia

:: Por **Víctor Catalán M.**

Profesor y Médico

La piedra vino del cielo.

Lo malo fueron el rebote, el barro de orines, las perneras flojas del "Pello", el condenado caballo.

Y toda esa sangre, Cristo, si no paraba. El "Pello" a los gritos después del chinchorrazo. Venir galopando apurado, con esa manda de llegar antes del ñache, con los perros anunciando al "Pello", la muchacha orinando detrás de la mata y de repente la desgracia. Dicen que Anselmo, el hijo, lo estaba esperando y en eso ve a la Antonia bajándose los "Collico" detrás del michay, lenta y maliciosa, como toreándolo, la falda arriba y los calzones lentito p'al suelo. El Anselmo con la piedra en la mano. El "Pello" galopando ya en la lomita y la gringa sin hacer, sólo provocando, con los calzones abajo. De la chacra lanzados los perros que han olido al "Pello" y la potranca como güiña¹ por el atajo. La gringa se ríe pelando los dientes grandotes y blancos y se pone a mear. El Anselmo con la piedra en la zurda mirándola. Antonia la gringa sabe que viene el "Pello". Pero ni asomo de apuro. Los orines escurren en un delgado río hacia el sendero. Antonia termina y se pone de pie, se saca la prenda completa y la cuelga de un salto en una rama del hualle. Despacio pa'l ojo doceañero del Anselmo, veloz para el caballo que viene doblando el recodo, levanta la falda hasta el cielo con las dos manos y les muestra. Dobla el "Pello" en el caballo, Anselmo arroja la piedra hacia arriba para espantar la visión. Pero mala pata del cabro. La piedra rebota en el tronco nudoso del hualle y sale como tiro hacia la yugular del "Pello" que venía también disparado hacia tierra por el frenazo brusco del caballo. Lo malo fue el rebote de la piedra, las perneras flojas del jinete, el barro de orines.

La gringa agarra de un salto sus "Collico" y zafada se lanza donde "Pello" y le pone la prenda a modo de tapón en la vena sangrando a raudales del cuello. Si no fuera por eso, el "Pello" no la cuenta.

1 :: Especie de gato montés, nombre que se le da en esta zona de Chile.

i :: Collicos: modismo valdiviano que se usa para denominar los cuadros o calzones femeninos, que se confeccionaban antiguamente con bolsas harineras de esa marca.



Fotografía: Rafael Arenas E.



:: CHILOÉ

EN LA BÚSQUEDA DE UNA IMAGEN CONTEMPORÁNEA

:: Por **Renato Cárdenas Á.**

Miembro Correspondiente de la Academia Chilena de la Lengua.
Destacado investigador de la Cultura Chilota

A Ideas son hoy modelos de tiempos muy distantes. Mentalidades coloniales, comunitarias, precolombinas, conviven con individualismos postmodernistas. Un mundo construido desde su geología y el medio natural es la matriz desde donde el ser humano puso su impronta, domeñando esa biogeografía. Es la herencia mestiza y vuelta a mestizar, cada vez que el territorio es escenario para nuevos poblamientos, saberes, inserciones y convivencias.

La historia local se construye a fuerza de memoria; de recuerdos personales y de una herencia comunitaria donde cada individuo es una suerte de vehículo, de receptáculo que atraviesa las aduanas de la muerte, para llevar a la otra generación el avance que los an-

cestros lograron o heredaron como eficaces instrumentos para seguir viviendo. Los seres humanos estamos determinados por esos entornos geográficos y por las culturas que resultan de vivir estas naturalezas y personas en el tiempo, en su historia. Son 'mapas mentales' que nos acompañarán de por vida y serán reforzados, confrontados con otras experiencias, o simplemente demolidos, pero nunca olvidados.

:: COLOR SALMÓN

En los albores de los 80 la industria salmonera se impone en Chiloé con cierta rapidez porque ofrecía trabajo en un país inmerso en una fuerte crisis económica.

La gente permite la proliferación de estos cultivos y el inicio de la miticultura, especialmente de choritos. Nadie los cuestiona porque dan trabajo. La juventud encuentra una oportunidad para abandonar el campo porque las granjas de sus padres no le ofrecen prosperidad alguna, especialmente en esta etapa cuando ellos construyen familia. Fábricas y cultivos son las casas laborales. La mujer, además, logra zafarse del alero paterno; una dependencia histórica que se evadía sólo con el matrimonio. Los hijos, en general, constituían mano de obra gratis para la familia.

Al salir de la casa, abandonan también la comunidad con la cual todo campesino mantenía un lazo laboral de dependencia: yo trabajo para ti porque tú trabajas para mí. En los comienzos del siglo XX los chilotes migraron a las patagonias: el Aysen, Magallanes, Provincia de Santa Cruz, Comodoro Rivadavia... Los que volvieron se integraron a sus comunidades. Sólo habían ido a buscar 'plata'.

En los 80 la industria sacó trabajadores de sus comunidades y no los reintegró a ellas; los hizo dependientes del trabajo asalariado y los formó en una mentalidad individualista y de consumidores urbanos. Se ha construido la idea de desarrollo y de modernidad asociada a lo urbano y se considera atrasado lo rural.

:: MEMORIA Y SACRALIDAD

Hemos vivido el último medio siglo más complicado de toda la historia de Chiloé. Vertiginosas transformaciones en los modos de producción: de formas de autoconsumo a una industrialización decimonónica, sin control. Con olvidos sociales, imposiciones económicas, colonización etnocultural. Un imperio con nuevas facultades y artimañas para la conquista. Con el cambio de actividad económica las dinámicas comunitarias empiezan a debilitarse. Por primera vez los jóvenes ya no trabajan para sus vecinos, sino para una empresa privada, en su propia tierra. Observamos el recuerdo y puede ser nostalgia, pero no es la pérdida material del territorio la que más nos duele. Más bien es la desintegración como sociedad y como cultura la que nos preocupa. Esa prístina tela de la vida isleña es la que se ha estado resintiendo. Es débil porque el entramado de relaciones y prácticas socioculturales cotidianas al ser reemplazadas por otras –que se creían más eficientes– terminan debilitando las formas históricas de la vida comunitaria.

La comunidad es la memoria de este pueblo. Cuando el trabajo asalariado y su complejo ideológico se insertan en estas colectividades terminan desintegrándose y afectando duramente a sus territorios y maritorios que son las matrices biológicas de la vida.

:: CHILOÉ EN EL OJO DEL VOLCÁN

Chiloé ha estado 'reactualizándose' en las últimas décadas para convivir con el mundo que se globaliza aceleradamente. La intención es instalarlo en un escenario 'moderno/urbano' y donde pueda 'codearse' con todo el mundo. Resultan alegóricas dos acciones en esta línea: la erradicación de los palafitos de Castro, a inicios de los 80, y la reciente 'restauración' de las iglesias de Chiloé. En ambas situaciones se ha buscado generar una imagen contemporánea de 'ciudad': se sacan los palafitos que representan el Castro antiguo y con las iglesias se 'mejora la imagen arquitectónica/estética' de estas construcciones rurales.

Treinta años después los palafitos son repuestos como patrimonio indiscutible de la ciudad y 'reconstruidos' con el mismo patrón de las iglesias: su 'mejoramiento/actualización material y estético'. Iglesias y palafitos han cambiado de contextos y, a la vez, de usuarios. Los palafitos son hoy todavía residencias de antiguos vecinos pero, cada día más, se convierten en restaurantes y hoteles/boutique para turistas, hechos por primera vez por arquitectos y diseñadores.

Las iglesias que, desde sus inicios pertenecieron a las comunidades que las hicieron, son hoy casas muy bonitas, reconstruidas por equipos profesionales, apartadas de sus antiguos usuarios, pero muy integradas al turismo de objetos. Ya no lucen tan rústicas e '*imperfectas*'; se acercan más a las urbanas. Son las '*iglesias barby*'.

El campesinado, constructor de esta cultura y sus utopías, ha sido desplazado hoy a un mundo marginal. Sin una política agraria que lo represente, ha subsistido medio siglo con los programas asistenciales de los municipios. No existe desarrollo agrícola, más bien se observa un progresivo empobrecimiento del sector. El objetivo del estado es integrarlos al progreso convirtiéndolos en ciudadanos y urbanizándolos. Una política similar a la aplicada en la Araucanía con el pueblo mapuche.

Hoy, en muchos casos, se trabaja con la postal de Chiloé; con un recuerdo emocional de esos contextos que hoy son diferentes o ya no existen y que se valoran como objeto/mercadería para el turismo. Por eso no se los convoca como referentes para la construcción de futuro. No representan para el imperio, raíz de desarrollo.

:: BRUJOS Y TIRANOSAURIOS

Cuando la administración chilena se establece en Chiloé (1826) se encuentra con un sistema de vida algo diferente a las Ordenanzas que debían aplicar los funcionarios instalados aquí por la República. Españoles e indígenas habían construido un mundo mestizo. Empero, los indígenas reclamaban sus identidades y sus derechos políticos, fragmentados o aniquilados desde que los españoles impusieron lengua y bautismo a toda la población. Este sacramento de la cristiandad representó el más importante signo de sumisión y entrega al sistema de conquista¹. Los brujos de la Recta Provincia lo resignificaron y lo instalaron como sacrificio mágico/simbólico para recuperar el ser indígena arrebatado desde el bautismo².

La estructura más relevante, que da luces de un enfrentamiento entre 'formas distintas de entender el mundo' era la *RECTA PROVINCIA*, una cofradía veliche³ que funcionaba desde 1780. Operaba en cuestiones legales, medicinales y administrativo/religiosas. Pensamos que se levantó como resistencia contra el atropello de los encomenderos, a fines del siglo XVIII, con bases o células de enlace en todo el archipiélago, como queda expuesto un siglo después, en el PROCESO A LOS BRUJOS DE CHILOÉ (1880/1981). Este juicio civil fue iniciado por el intendente Martiniano Rodríguez, una autoridad severa, que llegaba desde la capital de la República a 'imponer la civilización'.

A fuer de lo anecdótico para nuestros tiempos esta causa tiene un indicador importante cual es la imposición de un sistema moderno, con una legislación racionalista e ilustrada, que a la par con la iglesia quieren imponer un sistema moderno y eficaz a los nuevos tiempos.

"Las instituciones modernas que una elite ilustrada creó a imagen y semejanza de Europa y Norteamérica sólo eran aplicables a ellos mismos. Por lo mismo, hubo que, para adaptar la sociedad a los cánones modernos, educar a la población, ilustrarla y darle las herramientas conceptuales para que pu-

*dieran entrar en el juego de la modernidad. Pero hechos como el juicio a los Brujos de Chiloé trae a la luz esa serie de estrategias, paralelas y complementarias que nosotros hemos llamado "pedagogías negativas" y que muestra toda la serie de formas coercitivas y represivas que la clase dominante utilizó para imponer la modernidad, y expandir un Estado que era la prolongación de sus propios intereses e ideología"*⁴

Hay antecedentes que refuerzan esta mirada. La filosofía de la Ilustración y el racionalismo llega con los franciscanos y desplaza los conceptos del barroco, base ideológica de las misiones jesuitas. Impulsan una fe racional, formal, que no busca la síntesis de estos dos mundos, como lo pretendieron los jesuitas, sino su imposición doctrinal; un catolicismo culto que desplazará a la religiosidad mestiza, levantada por los padres de la Compañía de Jesús. Los franciscanos del siglo XIX perseguirán con sínodos y prohibiciones diocesanas la religiosidad chilota que tildan de pagana⁵. Pagano es la cultura del *pagus*, de la aldea, del campesino.

El ordenamiento civilizatorio reglamentará la nueva evangelización. Se impondrán condiciones y/o prohibiciones para las fiestas de Supremos o Reinas; para las mingas, medanes, velorios de angelito y otras fiestas populares porque, reflexionan: "*¿No es grave deber nuestro ilustrar esa jente y quitarles esas costumbres*"⁶. Y en otro documento de 1883 se ordena eliminar las fiestas de Supremos y Supremas porque "*son las bacanales con que los paganos adoraban y ofrecían sacrificios a su idolo y Dios Baco, con solo diferencias accidentales. Son orgias abominables i focos de corrupcion entre los Cristianos*"⁷.

Estas estrategias buscan limpiar el territorio de toda resistencia material e intangible. La *CAMPAÑA DEL DESIERTO* del general Roca, en Argentina, logra expulsar a los indígenas de sus territorios históricos. La *CAMPAÑA DE LA ARAUCANÍA*, en Chile, había empujado/arrinconado al pueblo mapuche al Alto Biobío y las tierras de abajo quedaban en poder de la civilización, representada entonces por las oligarquías nacientes.

En 1888 Pedro María Ñancúpel Alarcón era fusilado en Castro por piratería. Hostigaba en Melinka y alrededores a los empresarios cipreceros y peleteros que levantaban entonces las primeras formas del capitalismo europeo, sin normas ni control, en nuestros archipiélagos. Se impone UN ORDEN y se resguardan las empresas de Guaitecas y Aysén

que traen el DESARROLLO Y LA MODERNIDAD al territorio. Estos episodios de nuestra historia colonial, republicana y democrática nos ayudan, tal vez, a entender cómo operan los sistemas dominantes para imponerse en un territorio tomado y lo hacen usando las estructuras del estado que dominan: lenguas, religiones, éticas y estéticas, pero por sobre todo la educación y las leyes.

:: DE VUELTA AL FUTURO

Las deplorables condiciones ecológicas, sociales y económicas en que ha quedado Chiloé después de casi 40 años de explotación industrial nos obligan a reflexionar respec-

to al QUÉ HACER en el hoy cotidiano para que devenga en un porvenir apropiado. Cuando atravesamos un cerco en el campo, al otro lado miramos/buscamos la huella que nos indica el camino que mis vecinos han hecho y que marcan la dirección apropiada por donde tenemos que seguir caminando. Esa huella es la que tenemos que recuperar/despejar para traspasar los cercos de nuestras propias utopías.

Chiloé se gesta desde el campo. Hay que recuperar ese escenario que fue progresivamente desplazado por la industria, durante casi medio siglo. Allí, desde manos rurales, crece la papa; brotan las artesanías y se trabaja el mar. Pero, por sobre todo, desde allí brota esta energía que nos hace ser hombres y mujeres de esta naturaleza. ▽

1 :: El bautismo es el rito del nombre. Los misioneros impusieron nombre cristiano a la gente y el nombre de un Santo Patrono a los lugares.

2 :: En varios ritos de la Recta Provincia se usa el concepto de 'sacarse, limpiarse o borrarse' el bautismo. Un relato emblemático es la leyenda de la Huenchula de Cucao: allí el personaje debe 'rasparse el bautismo' para pasar al mundo de los piguchenes, una dimensión de los habitantes del mar.

3 :: Veliche es el mapuche de Chiloé.

4 :: "Entenderemos por 'pedagogías negativas' todas aquellas formas que más allá de la instrucción formal, tienen un carácter correctivo y represivo, tanto en el plano del discurso como en el de las acciones, y que buscan inhibir y modificar las conductas de los sectores de la sociedad que aún no adhieren al proyecto de la modernidad.

Hernández Aracena, Joaquín. Tesis para optar al grado de Magíster en Estudios Latinoamericanos URI:<http://www.repositorio.uchile.cl/handle/2250/114292>

5 :: El primer Simposio de la Iglesia Católica de Chile, hecho en Ancud en 1852,

reclama aislar al creyente del paganismo. Pero las prohibiciones no apuntan tanto al culto sino a la vida comunitaria.

6 :: Circular 341 del obispado, septiembre, 1861 (ratificado el 9 de julio de 1883, en Circular N° 344): *"En vista del precedente oficio del reverendo obispo de la Diócesis i considerando que no se ha abolido aun la costumbre de celebrar la muerte de los párvulos con orjías en las casas de los padres o parientes; vengo en conminar con diez pesos de multa o un mes de prisión a las personas que concurren a dichas celebraciones, i a los que no cuidaren de enterrar los cadáveres de los niños que tuvieron a su cargo tan pronto como haya transcurrido el espacio de veinte i cuatro horas después de haber fallecido. Extiende estos cuestionamientos morales y prohibiciones a medanes, mingas, las misas de celebración i a las fiestas de Supremos y Supremas .../ porque se entregan "a la embriaguez i demás vicios".*

A esto se suma la prohibición de practicar sus ritos religiosos, hablar su lengua y la obligatoriedad del castellano, como lengua única.

7 :: Circular No 374 (manuscrito), Ancud, 9 de julio de 1883. Obispo Rafael Molina a los Párrocos.



Fotografía: Voltaire Catalán



Señales

:: Por Nino Morales

Poeta y Estudiante de Pedagogía

**mi pelota se pudre en el techo de zinc
los pájaros anidaron su esperanza en ella**

*En este barrio de pasajeros tristes
los niños se cuelan por el techo de sus casas
a través de las antenas satelitales
interceptan mensajes del espacio exterior
nomenclatura de otras décadas
y hemisferios extraviados
antes volvían mirándose las manos
y las lágrimas se confundían
con el plato de sopa
puesto en la mesa*

*Ahora son hábiles tripulantes de una nave mayor
que sobrevuela la población
cuando el sol se oculta
y en el cielo emergen exoplanetas distantes
Observadores y pequeños científicos
son jugando a medir la distancia de los astros*

*En medio del viento
polvo seco y colchones gastados
donde un perro lame sus heridas
está la sede del club Tricolor abandonada en la tv
el himno de la champions
retumba en las paredes de la mediagua*

*Shevchenko se adentra al área chica
y los corazones se vuelven puños cerrados
que quieren salir por la garganta
otros fueron aquellos tiempos
en que los rayos eran puñales
hiriendo las costillas de la cerca*

*La noche asoma su rostro tras las panderetas de hormigón
de pronto todo queda en calma
los pájaros descienden de los árboles
y los navegantes entran felices en el sueño
donde habitan planetas nuevos
y submarinos espaciales*

Fotografía: Valtaire Catalán



REVELARTE *Educación*

:: LA EDUCACIÓN EN MEDIOS:

CLAVE PARA UNA LECTURA CRÍTICA
QUE COMBATA EL RACISMO Y LA
DISCRIMINACIÓN DE LAS MINORÍAS
ÉTNICAS DESDE EL AULA.

:: Por Julio Sáez G.

Profesor de Castellano
Doctor en Comunicación y Periodismo

Al esbozar un breve panorama de contexto que describa y explique la situación inicial, lo haremos desde una doble vertiente: por un lado, nos situaremos desde la Educación en medios que propicia el currículum del subsector Lenguaje y Comunicación y, por otro, desde el racismo y la discriminación, como fenómeno sociopolítico imperante en Chile.

Respecto a la Educación en Medios que se propicia desde la Educación formal mediante su incorporación en el currículum de la asignatura de Lengua Castellana y Comunicación en la Enseñanza Media, nos remitimos sólo a una investigación que aborda esta temática en nuestro país. Nos referimos al trabajo de Fontcuberta (2009) en que aborda un conjunto de propuestas para la formación en medios en profesores chilenos. En este trabajo –y sumado la vasta experiencia del autor de este artículo– se señala a modo de diagnóstico y constatación que: a) El currículum de Lenguaje y Comunicación muestra una clara ausencia de indicaciones al profesor para abordar la enseñanza de los medios; b) No existe una formación inicial docente en educación para los medios. Lo que aparece como una contradicción, si se observa que esta temática es parte del Programa de Lenguaje y Comunicación y c) constata un inexistente análisis crítico de los medios de comunicación.

En lo relativo al fenómeno del racismo podemos afirmar que existen evidencias empíricas (Alonso et al., 2010; Checa y Olmos, 2008; Lario, 2006; Markovitz, 2011; Martínez Lirola, 2006, 2008, 2010) que prueba que los medios de comunicación ofrecen una interpretación ideológico-racista cuando del tratamiento de las minorías étnicas se trata, al asociarlas a diversas formas de desviación (delitos, violencia y diferencias culturales) y hacer que se perciban como problemáticas y que no se avienen con los valores y estilos de vida de la mayoría. Fenómeno que en Chile se da históricamente contra la etnia mapuche, xenofobia que en las últimas décadas se ha extendido a los migrantes que por razones económicas provienen de Perú, Bolivia, Colombia y Haití.

Si asociamos la Educación en Medios con la temática del racismo discursivo referente a las minorías étnicas nos encontramos con un panorama bastante preocupante dado por la nula creación de material didáctico y guías metodológicas para el tratamiento en el aula de la representación social con claro sesgo racista que la prensa de mayor lectura en Chile construye sobre la alteridad étnica (sobre el racismo referente a los mapuches Cfr. Sáez, 2015).

Este diagnóstico contextual debiese ser tomado en cuenta para empezar a generar políticas educativas que rompan la naturalización de la discriminación y la marginación que opera contra los elementos étnicos minoritarios. Nos parece que la nueva política de educación intercultural y el impulso a la formación ciudadana que propicia el Ministerio de Educación va en la línea del respeto y la tolerancia de otras culturas que conviven en el territorio nacional. Sin embargo, faltan iniciativas didáctico-metodológicas que “bajen” al aula sus implicancias más concretas.

Para explicar los fundamentos que sustentan la relevancia de una Educación en Medios para una lectura crítica de los medios masivos de comunicación que logre develar los sesgos ideológico-racistas de la prensa chilena es necesario tener en cuenta cuatro consideraciones contextuales, según planteamos:

En primer lugar, en la actualidad, existe un creciente interés de las ciencias sociales por abordar el fenómeno del racismo, dada la centralidad y visibilidad que han adquirido social y mediáticamente problemas socio-políticos que se vinculan con esta temática en las sociedades contemporáneas, a saber: por un lado, los procesos migratorios desde países subdesarrollados o periféricos a naciones más estables económica y políticamente, como es el caso de lo que ocurre en Europa y en nuestro Continente y, por otro, los movimientos indígenas reivindicativos de derechos ancestrales, específicamente situados en América Latina. Es esta doble vertiente del racismo tomada como contexto que nos motiva a indagar en las características de la construcción discursivo-ideológica del “otro” (migrante y/o indígena).

En Segundo lugar, este contexto multicultural en Chile ha generado que el racismo –que ha acompañado a la población, en general, desde la constitución de estado-nación (S.XIX)– se extienda hacia los migrantes de países vecinos como Perú y Bolivia, entre otros. Diversas investigaciones han dado cuenta de los rasgos xenófobos del chileno, como lo demuestra –por citar alguna– el estudio denominado “Encuesta de Tolerancia y No discriminación. Tercera Medición” de los autores Aimerich, Canales y Vivanco (2003).

En tercer término, se constata-dada la revisión bibliográfica emprendida y la experiencia de docencia del autor– que los docentes del subsector de Lenguaje y Comunicación no han tenido en su formación inicial elementos para la

educación en medios. Carencia no menor si pensamos que en los Programas de esta disciplina está presente el abordaje de los medios masivos de comunicación.

En cuarto lugar, se constata que la Educación como sector estratégico para el desarrollo y sustentabilidad de la sociedad chilena adolece de contribuciones teórico-aplicadas que apoyen los procesos de formación de los futuros ciudadanos. En especial, aportes que fortalezcan el trabajo en el aula de los docentes de áreas básicas para el logro de habilidades cognitivas superiores como lo es el subsector de Lenguaje y Comunicación, en lo relativo a la lectura crítica de los medios.

Las consideraciones contextuales reseñadas aconsejan que las políticas públicas aborden estrategias para una formación en ciudadanía en contextos multiculturales. Por lo

anterior, consideramos muy importante que el Ministerio de Educación elabore distintas iniciativas para el diseño didáctico-curricular dentro de las políticas educativas de inclusión y de fomento a la formación ciudadana donde se juega el destino de la educación y el país: el aula.

En efecto, creemos que el Ministerio de Educación debiera contribuir directamente a: 1) La formación teórica de los docentes del país en el ámbito de los modelos teórico-metodológicos para un análisis crítico-ideológico de los mensajes mediáticos. 2) La formación directa de los estudiantes de Educación Media como ciudadanos crítico-reflexivos, a través de una mediación en el aula, respecto de la convivencia y respeto a la diversidad multicultural propia de nuestra conformación como país y 3) La expansión de la democracia como expresión inclusiva de las minorías étnicas que conviven en nuestro territorio. ▽

:: BIBLIOGRAFIA

ALONSO, I., McCABE, A. y CHORLET-ROSES, D. (2010): "In their own words: the construction of the image of immigrant in Peninsular Spanish broadsheets and freesheets". En *Discourse and Communication* 4(3), 227-242.

AYMERICH, J., CANALES, M. y VIVANCO, M. (2003): Encuesta tolerancia y no discriminación. Tercera medición. Editorial Universidad de Chile, Departamento de Sociología, Fundación Facultad de Ciencias Sociales.

CHECA Y OLMOS, F. (ed.) (2008): *La inmigración sale a la calle. Comunicación y discursos sobre el discurso migratorio*. Barcelona: Icaria.

FONTCUBERTA, M. (2009): "Propuesta para la formación en medios en profesores chilenos". En *Revista Comunicar* N° 32, v. XVI. Revista científica de Educación, pgs. 201-2017

LARIO, M. (ed.) (2006): *Medios de comunicación e inmigración*. Murcia: Convivir sin Racismo. CAM-Obra Social.

MARCOVITZ, J. (2011): *Racial Spectacles. Exploration in media, Race, and Justice*. Londres y Nueva York: Routledge.

MARTINEZ LIROLA, M. (2006): "Una aproximación a la imagen del inmigrante en los textos multimodales de la prensa alicantina. ¿Estereotipos o realidad?". En Gómez Gil, C. (ed.) *Otras miradas sobre la inmigración*. Alicante: Universidad de Alicante: páginas 151-174.

_____ y CRESPO, E. (2010): "Recursos léxicos y visuales en la representación periodística del inmigrante". En MARTINEZ, M. (ed.) *Migraciones, discursos e ideologías en una sociedad globalizada. Claves para su mejor comprensión*. Alicante: Colección Colectiva/8. Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert: páginas 79-106.

_____ (2010): "Hacia una deconstrucción de la ideología sobre la inmigración en la prensa gratuita a través de las palabras y las imágenes". En MARTINEZ, M. (ed.) *Migraciones, discursos e ideologías en una sociedad globalizada. Claves para su mejor comprensión*. Alicante: Colección Colectiva/8. Instituto Alicantino de Cultura Juan Gil-Albert: páginas 143-160.

_____ (2008): "Las relaciones entre las características lingüísticas y visuales de las noticias sobre inmigración en la prensa gratuita y la relación interpersonal con la audiencia". En *Discurso & Sociedad*, 2 (4): páginas 799-815. Disponible en <http://www.dissoc.org>

SAEZ, J. (2015): *Hacia una deconstrucción de la discriminación y el racismo discursivo referente a la cultura mapuche en la prensa chilena de mayor lectura*. Tesis doctoral para optar al grado de Doctor en Comunicación y Periodismo por la Universidad Autónoma de Barcelona. Disponible en <http://www.tdx.cat/bitstream/handle/10803/305108/jsg1de1.pdf?sequence=1>

Hogar

:: Por Domingo Retamal

Poeta

*En esta casa que alguna vez fue refugio de indocumentados
o nido de aves vagabundas y sin patria
no hay más que arañas y polvo encajado en las esquinas
los únicos inquilinos que han resistido año tras año
al asedio de la memoria.*

*En alguna coordenada equidistante
a este hogar que flota cual isla oculta en lo insondable
alguien persiste en acumular imágenes
persiste en amontonar recuerdos
en juntar el sepia
el ocre
el tenue sarro del tiempo
Diógenes ha de ser su nombre
seguramente
mas el color de su cara y la forma de sus manos
me son imposibles de adivinar.*

*Por aquí pasaron
durmieron y se alimentaron
marineros de poca monta
profetas de medio pelo
en fin, gente sin importancia
pero la vida es implacable
y de su miseria
ni fotografías, ni recuerdos
sólo fantasmas, nada más que fantasmas
ebrios y desnudos
Arrodillados y sin rostro.*

Fotografía: Rafael Arenas E.



:: GALERÍA ACTIVA

:: Por Maricel González Uribe
Periodista

**EL APORTE
DE LAS
ARTES VISUALES
CONTEMPORÁNEAS
A LA EDUCACIÓN**

Fotografías: Andrea Muñoz G.

El año 2014 se gestó y diseñó Galería Activa, un programa de Educación Artística en el área de las artes visuales implementado por la Corporación Cultural Balmaceda Arte Joven Los Lagos en colaboración con el Departamento de Administración de Educación Municipal de Puerto Montt y el apoyo del Consejo de Cultura y las Artes (Hoy Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio). Actualmente es visitada por cerca de mil estudiantes al año, consagrándose como el único lugar que logra vincular a establecimientos de educación, ministerio y municipio para acercar el arte a los estudiantes a través de metodologías pedagógicas que aporten al currículum escolar y se convierta en una experiencia significativa para los y las asistentes.

La Directora de la Corporación Cultural Balmaceda Arte Joven (BAJ) Los Lagos, Francisca Paris, se remonta a la fecha y a las necesidades de espacios culturales y la escasez en la vinculación con la educación “donde además surgió el tema de convertirse en un espacio para que artistas regionales puedan mostrar su trabajo y por la necesidad de crear espacio de circulación de artistas nacionales, sobre todo porque BAJ, a nivel nacional, se vincula en 5 regiones de Chile, en las cuales promueve a artistas emergentes en el sector de las artes visuales”.

Fue así que ese año BAJ se adjudica un Fondo de Desarrollo de las Artes y la Cultura (Fondart) nacional, que promovía la circulación de artistas jóvenes y consagrados a nivel nacional, por lo que con parte del financiamiento se logró implementar técnicamente la galería de exposiciones. “La idea era tener un mínimo de 6 muestras anuales para poder exhibir a la comunidad local y desde ahí nace un programa de mediación, que es el programa de Galería Activa en sí, donde nos vinculamos por primera vez con el DAEM de Puerto Montt a través de la línea Extraescolar, donde en el fondo ellos sintieron que era un buen proyecto y así se inicia la primera articulación público-privada, donde el Departamento de Educación de un municipio apoya el proyecto con la finalidad de que la mayor cantidad de estudiantes municipalizados puedan tener acceso de vivenciar el proceso de mediación”, detalla Paris.

De acuerdo a la directora de BAJ Los Lagos, durante esos años el programa Galería Activa fue tomando fuerza en re-

lación a la densidad de los contenidos y las metodologías. “Ya han pasado cuatro años en los cuales ese espíritu no se ha perdido, sigue mejorando y sigue innovando porque tenemos circulación de artistas nacionales, exposiciones de artistas regionales, un programa de mediación escolar y uno de residencia de artistas para la mejora del entorno escolar, lo que viene de un proyecto que nació con una o dos actividades y hoy tiene cuatro tipos de líneas estratégicas para poder implementarse a nivel regional”.

El programa es de alto impacto en lo cualitativo y cuantitativo, lo cual provocó que hoy en día se replique e implemente en las otras cuatro sedes de BAJ en el país, tomando la metodología y aplicándola con la finalidad de vincular los contenidos de Galería Activa con los establecimientos de educación municipales, sus DAEM y el Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio.

:: MEDIACIONES Y RESIDENCIAS

Dentro de la evolución de Galería Activa, uno de los puntos más fuertes es el trabajo de mediaciones y residencias, donde se genera la circulación de estudiantes que visitan la galería, conocen las exposiciones y realizan un taller práctico. Así lo explica la artista visual y Encargada de Galería Activa, Pamela Martinovic, quien señala que las mediaciones “que son el principal componente que ha tenido la galería hasta ahora, han estado dirigidas a estudiantes principalmente de establecimientos educativos municipales

de la comuna de Puerto Montt y además desde otros establecimientos, sean subvencionados, privados e incluso de otras regiones. El año pasado tuvimos la visita de un grupo de estudiantes de un establecimiento rural de Osorno”.

A este proceso, desde este año se incorpora un nuevo lineamiento que es la creación colectiva con estudiantes, denominado residencias artísticas: cada artista que viene a la galería además de exponer, genera un proceso colectivo de una obra de artes visuales con estudiantes de un establecimiento educativo municipal de Puerto Montt.

De acuerdo a Martinovic, este año son 7 los establecimientos educativos, con 7 artistas que se vincularon y trabajaron el proceso de obra, donde “tenemos una circulación promedio de mil estudiantes anualmente en mediaciones, quienes viven una experiencia sensitiva, porque además de visitar y participar de la exposición, generan un diálogo en torno a la obra y participan de una actividad práctica creativa en relación a la temática y materialidad de cada exposición”.

Las temáticas educativas tratadas este año van en la línea de la ciencia, patrimonio cultural y medio ambiente y gracias al trabajo de este proyecto “actualmente se logró generar una convocatoria abierta en este ciclo, donde participaron 54 artistas que postularon con propuestas individuales y colectivas, priorizando propuestas con enfoque educativo, ya que si cada artista tiene que desarrollar una obra con estudiantes buscamos un perfil pedagógico dentro de los expositores. Participaron de ese comité evaluador Francisca Paris, directora de BAJ Los Lagos; Miguel Arana, encargado del Área de Cultura de Extraescolar del Municipio; Katherine Olavarría, encargada del Área de Educación Artística del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio; Eduardo Navarro, productor de BAJ y yo, Pamela Martinovic, como encargada del programa educativo Galería Activa”.

A través de las obras seleccionadas para trabajar en el año, se busca entregar experiencias estimulantes visualmente, aportando belleza e información sensorial para brindar una experiencia gratificante a quienes visitan cada exposición, la que finaliza con la creación colectiva del grupo junto al artista.

De acuerdo a Martinovic, este nuevo componente “lo hemos desarrollado tres veces: la primera fue en el Instituto Técnico Forjadores de Alerce, donde con la artista Paulette

Beroíza hicimos una obra de estructura de fierro que soldaron los mismos estudiantes de la especialidad de estructuras metálicas, revestida con manila, que es una fibra vegetal que se encuentra en la zona y que fue recolectada por la misma artista, quedó para el establecimiento y hemos visto como los estudiantes se han motivado para seguir creando a partir de eso. El segundo, fue en la Escuela Rural Isla Maillen Puqueldón, trabajamos un proceso con María Inés Galecio y desarrollamos obras de modelado en papel maché con niños muy pequeños por lo que buscamos una materialidad que fuera cercana a ellos y que quedara liviano porque los colgamos, haciendo una con los niños de kínder de la figura de la isla, lo que fue una experiencia súper bonita para ellos poder trabajar en términos de identidad y su territorio a través de la creación manual, que es lo más instintivo del ser humano. Hoy también nos pasó en la residencia actual: gracias a los murales que estamos haciendo la directora quiere seguir haciendo más cosas en la Escuela Arturo Prat”.

En ese contexto, el aporte a la vida de los niños y niñas que participan en cada mediación y residencia es notorio. “Cuando un niño o niña sigue desarrollándose creativamente, a medida que va creciendo se transforma en una persona talentosa, no solamente en la creación artística, sino en muchas otras áreas del pensamiento y el desarrollo, ya que genera muchas habilidades y mayor ramificación neuronal. Es importante saber que a través del juego se puede enseñar, que no es necesario gritar sino que hablar cosas interesantes para que a ellos les llame la atención y los motive a participar, que desde el arte se puede enseñar y aplicar múltiples contenidos, como por ejemplo: historia, ciencia, tecnología. Porque a través de una experiencia creativa donde se divirtieron nunca se van a olvidar de lo que aprendieron”, enfatiza Martinovic.

:: LA RECEPCIÓN DE LOS ESTABLECIMIENTOS

Independiente de que cada experiencia de mediación y residencia sean únicas y especiales para quienes participan de ellas, la apreciación de estudiantes y docentes suelen ser la misma. “Los profesores se motivan y los reciben contentos, como una buena oportunidad para ellos y sus estudiantes de visitar obras de calidad, porque todas las exposiciones que nosotros hemos traído en cada ciclo son excelentes. Ver cómo se desenvuelven los estudiantes y sorprenderse de sus estudiantes es otro tema, ya que muchas veces ellos se comportan de formas distintas a lo que sucede dentro del aula.

Estudiantes que a veces son tímidos se expresan libremente, o los que están a veces catalogados como desordenados aquí trabajan tranquilos, porque es un espacio que les permite desenvolverse y expresarse, por lo que se entrega una experiencia que no viven en su cotidianidad: venir a BAJ, ver las obras, estar y trabajar en talleres artísticos, tocar el piano, ver los muñecos gigantes, conocer a los artistas, son experiencias significativas para estudiantes y profesores”, comenta la encargada de Galería Activa.

En la misma línea, la profesora de Artes de la Escuela Arturo Prat y asistente a la última exhibición denominada “Avifauna”, Loreto Veloso, valoró la experiencia completa vivida con los estudiantes de su establecimiento. “Es una manera de acercarlos a las artes visuales y les permite experimentar en un lugar fuera de la escuela y que está dedicados a las artes, lo que es distinto al trabajo que se da en el aula. Para ellos es una oportunidad importante y valiosa, porque les estimula a desarrollar sus habilidades creativas, lo que además se suma a conocer a los propios artistas, ya que en este caso conocer a Sergio Hernández (SAHM) es fundamental, además es un artista de la zona que conoce en profundidad a la flora y fauna de lo local, por lo que ha

sido una experiencia maravillosa y ojalá todos los niños y niñas pudieran tener esta oportunidad de conocer y trabajar junto a un artista”, señaló la docente.

Finalmente, Martinovic reflexiona sobre el aporte Galería Activa en el ambiente educacional y artístico. “Creo que ha sido una contribución dentro de la región como uno de los únicos espacios de arte contemporáneo joven que se transforma en una plataforma para artistas locales y nacionales para generar la circulación de su obra y promoverla dentro de un contexto educativo con temáticas que han sido pensadas para los y las estudiantes, lo que es un sello, ya que cada trabajo está basado en temáticas educativas que aportan en el conocimiento de distintas áreas”,

Al regreso de vacaciones de invierno, los niños y niñas de la Escuela Arturo Prat recibieron un mural hecho por sus compañeros y compañeras liderados por el artista visual Sergio Hernández, cerrando un ciclo completo de apreciación, reflexión y creación artística, el que a través de un programa público-privado de educación por medio del arte les permitirá contar con una obra propia sobre la flora y fauna de su misma zona: eso es Galería Activa. **V**



5

Fotografías: Andrea Muñoz G.



- 1 :: Mediación en el contexto de la exposición "Metamórfica" de Paulette Beroíza con curso de Liceo Rural Las Quemadas.
- 2/3 :: Residencia Cultural en Instituto Técnico Forjadores de Alerce con artista Paulette Beroíza.
- 4 :: Mediación en el contexto de la exposición "Metamórfica" de Paulette Beroíza con curso de Liceo industrial Puerto Montt.
- 5 :: Inauguración exposición "Parajes" de María Inés Galecio.



6 :: Mediación con Escuela Arturo Prat en el marco de la exposición "Parajes" de María Inés Galecio.
7 / 8 / 9 :: Proceso creativo en residencia cultural en Escuela Rural Isla Maillen Puqueldon con la artista María Inés Galecio.
10 / 11 / 12 :: Residencia cultural en Escuela Arturo Prat con artista Sergio Hernández (SAHM) en el contexto de su exposición "Avifauna".

:: EDUCACIÓN, YOGA Y SÍNDROME DE ASPERGER

Ensayo sobre una
nueva mirada

:: Por Julio Iglesias N.

Profesor / Magister en Educación Inclusiva
y Necesidades Educativas Especiales

:: Por Andrea Espinoza Y.

Profesora de Yoga, Escuela YokaKai

A nivel mundial, cada día más, nos vemos enfrentados a nuevas experiencias que generan nuevos desafíos. Lo que ayer era un fenómeno “clínico y/o médico” hoy es un desafío “social y educativo”, entendiendo lo social, educativo, biológico, psicológico como un todo y no, como “apartamentos inconexos” dentro de este gran “edificio” llamado “Ser Humano”.

La Humanidad avanza, a pesar de todo, a sistemas integrados y más inclusivos en los cuales todas las personas tengan un espacio para desarrollar sus potencialidades. Dicho esto, vemos cómo los sistemas educativos van quedando atrás en el avance de las sociedades. Aún coexistimos con sistemas de educación segregadores y segregados, inconexos con la realidad, que responden a una sociedad que ya cambió hace casi 50 o 60 años atrás.

Muchas investigaciones aseguran, que la práctica de disciplinas diversas, con orientación holística, pueden aportar a desarrollar otras áreas que van más allá de la cognición y el currículo escolar, aportar a desarrollar otras sensibilidades y habilidades sociales muy necesarias en el mundo de hoy. Cada día más, lo que ayer era una verdad incuestionable; hoy es algo discutible y mañana posiblemente un mito. Nuestro mundo es cada vez más cambiante y menos rígido que antaño.

:: YOGA

¿Qué es el Yoga? del sanscrito “yuj” que significa fusionar y/o unir. Es una filosofía de vida.

Las definiciones más comunes dicen que es una doctrina filosófica originaria de la India, basada en las prácticas deasanas (posturas), ejercicios y mantras, para llegar a un estado de perfección espiritual, conectándose con el cuerpo, la mente y la espiritualidad.

El Yoga es una de aquellas disciplinas que puede aportar muchos beneficios a niños y jóvenes, sobre todo cuando existe un incremento en la detección de necesidades educativas que no basta sólo atender desde disciplinas más científicas. Un niño con una Necesidad Educativa determinada necesita mucho más que un diagnóstico, un tratamiento psicopedagógico o un medicamento. Un niño especial o con alguna N.E.¹ requiere seguir siendo lo que es, un niño, apoyado en sus áreas deficitarias, pero

de manera integral. Es ahí donde el Yoga y su práctica aportan un sin número de beneficios que, aún no somos capaces de vislumbrar o que simplemente aún, no conocemos.

:: SÍNDROME DE ASPERGER

“El Síndrome de Asperger –descrito por primera vez en 1944 por el pediatra austriaco Hans Asperger- se define como un trastorno neurobiológico que se caracteriza por la presencia de dificultades en las habilidades sociales y en el uso del lenguaje con fines comunicativos, un comportamiento repetitivo y perseverante y una limitada gama de intereses. Este síndrome se clasifica dentro de los Trastornos Generalizados del Desarrollo. Se estima que es mucho más frecuente que el autismo, con una prevalencia de 3.6 por 1.000 niños en edad escolar y es más frecuente en niños que en niñas en una relación de 4 a 1”²

El Síndrome de Asperger es un trastorno neurobiológico del desarrollo, que puede afectar las habilidades normales de lenguaje y desempeño cognitivo. Tiende a confundirse con el autismo, ya que se encuadra dentro de los llamados TEA; Trastornos del Espectro Autista, aunque se diferencia en general por su alto funcionamiento, temas recurrentes y algunos TOC; Trastornos Obsesivo-Compulsivos. Las personas con Síndrome de Asperger, también pueden presentar deficiencias en la comunicación y en las habilidades sociales y muchas veces tienen dificultades para adaptarse a los cambios. Por otra parte, pueden tener ciertas rutinas obsesivas, interés por cosas específicas, dificultad para leer el lenguaje corporal y las señales no verbales.

Los niños con síndrome de Asperger suelen ser muy a menudo, demasiado sensibles a nivel sensorial, ya sea ante determinados estímulos visuales, olores, sabores y sonidos. Dado que las personas con síndrome de Asperger tienen problemas para desenvolverse en entornos sociales, cuentan con un alto grado de funcionalidad, siendo a menudo caracterizados como “raros” o “extraños” por otras personas. De esta manera, pueden convertirse en un blanco fácil de las burlas, sobre todo durante la infancia y la adolescencia. Una muy buena forma de entender hoy en día a quienes tienen este trastorno del espectro autista, es mediante la serie de Netflix “Atypical”³

:: LA EXPERIENCIA YOGE

A comienzos de 2014, comienza a gestarse el proyecto "Yoge Espiritual"⁴ en la Ciudad de Castro, Isla Grande de Chiloé. Poco a poco se comienza a trabajar con adultos y clases personalizadas de Yoga y Reiky (principalmente mujeres). Durante los años 2015 a 2016, el proyecto comienza a expandirse a otras áreas y por diversas razones, demora en relanzarse a otros ámbitos. Es así como en 2017 y 2018, se comienza con un trabajo terapéutico en el Servicio de Salud Mental de Castro con talleres de verano a personas adultas psiquiátricas. Desde entonces, se trabaja en jardines Infantiles y "after school", donde increíblemente se ha trabajado con muchos niños con Síndrome de Asperger, Trastornos de Ansiedad y Conductuales. El asesoramiento y complemento entre las disciplinas del Yoga y la Educación, en especial de la Educación Diferencial, han resultado una aventura que recién comienza, pero desafiante y con una proyección inimaginable.

En este poco andar, hemos puesto acento en el trabajo de la meditación, de la relajación, de control de la respiración e impulsividad. Por otro lado, se entrega apoyo y evaluación psicopedagógica en el área de los estilos de aprendizajes y orientación, que sirva a los niños y apoderados a reconocer y potenciar aquellas áreas en las que el Yoga puede cumplir un apoyo muy potente.

La experiencia Yoge, no pretende convertirse ni en consulta psicopedagógica, ni en una práctica de yoga que no enfatice en el aporte de este a cada uno de los niños que participa. Se privilegia la atención personalizada por sobre las clases masivas. Dos razones; una práctica y/o doméstica determinada por los espacios. Y la otra, por convicción de que esto no es un centro que pretenda atender únicamen-

te clientes. En Yoge adoptamos el término "personal-yoga", donde nos adaptamos a las necesidades de trabajo corporal, mental y espiritual el individuo y no, al repetir secuencias y posturas con un grupo. Por ello las clases son personalizadas, con evaluación constante y si se requiere o solicita, se genera algún informe profesional, previa autorización del padre o apoderado.

Los niños con Asperger han abierto un mundo pocas veces explorado, pero que revela un nuevo enfoque epistemológico (aun siendo pretensioso decirlo), pero que viene a repensar aquellos aspectos filosóficos tanto de las Ciencias de la Educación, la Filosofía Ancestral detrás del Yoga y sus diferentes vertientes y los nuevos paradigmas de la sociedad que se conectan con la Inclusión Social en todo orden de cosas.

El Yoga y la Educación hoy conversan no sólo en Varanasi, Nueva Delhi o Mumbai. También lo hacen en Reino Unido, España, Estados Unidos, Argentina y Chile entre muchos otros países. El Yoga y la Educación no son sólo turbantes blancos, repitiendo "Asanas"⁵ y "Mantras"⁶ de manera religiosa. El Yoga y la Educación hoy son aliados indiscutidos (siempre lo han sido) si se desea preparar individuos con una mirada diferente del ser y el estar en este mundo. Podríamos decir también que se conecta mucho con lo que expresa Humberto Maturana⁷ en cuanto a que "debemos abrirnos al espectro emocional de nuestra existencia y recordar que no constituye una interferencia con el campo intelectual, sino que a la inversa, las emociones entregan sentido y profundidad a nuestro razonamiento".

La Educación y el Yoga deben seguir conversando, abriendo puertas a la diversidad y la inclusión, en definitiva; a la aceptación de todos como "seres legítimos en la convivencia"⁸ que constituyen al otro como un legítimo otro en la convivencia"⁸ **V**

1 :: Necesidades Educativas

2 :: <http://redsalud.uc.cl/ucchristus/VidaSaludable/Glosario/S/asperger.act>

3 :: Atypical es una serie televisiva del género novela de aprendizaje, creada y escrita por Robia Rashid para Netflix. Se centra en la vida del chico de 18 años Sam Gardner, quien tiene un trastorno del espectro autista.

4 :: Espacio Taller "Yoge Espiritual" Los Carrera 657, Castro. yogecontacto@gmail.com +56931947449

5 :: Nombre que se le da a las Posturas en Yoga

6 :: El mantra es una palabra sánscrita que tiene como objetivo relajar e inducir a un estado de meditación en quien canta o escucha. La palabra está conformada por 2 expresiones "mantra" que significa "mente" y "tra" que expresa "liberación".

7 :: Humberto Augusto Maturana Romesín (Santiago de Chile, 14 de septiembre de 1928) es un destacado biólogo y filósofo chileno, Premio Nacional de Ciencias en 1994.

8 :: EL SENTIDO DE LO HUMANO Humberto Maturana R./Con la colaboración de: Sima Nisis de Rezepka 1991.

Sabía

:: Por Carolina Santana

Poeta y Psicopedagoga

*Sabía, que su corazón roto
Tenía mil pedazos
Y siete vidas,
Pocas para todos los amantes,
Todos los orgasmos,
Todas las lágrimas
Que quería vivir.*

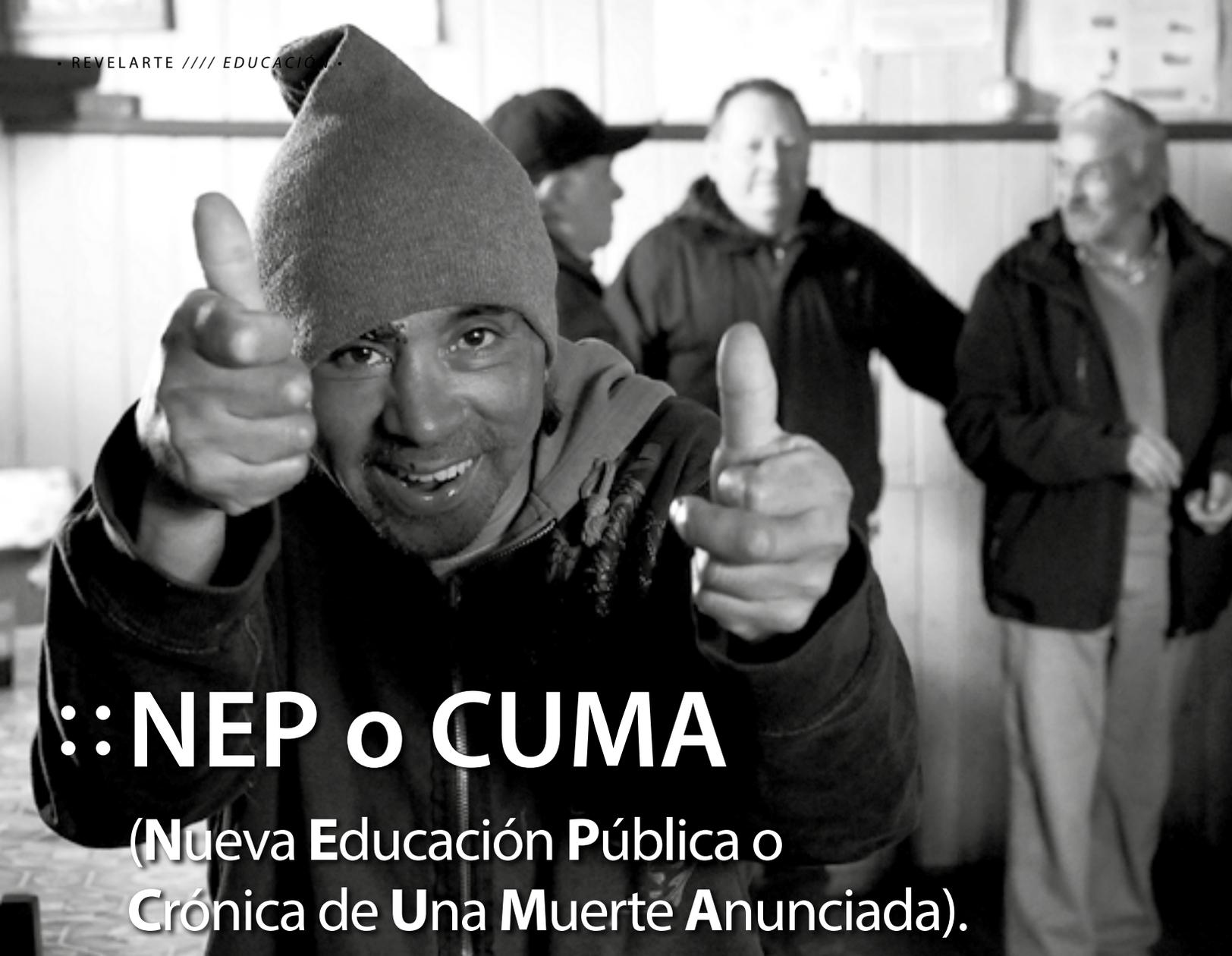
*Sabía, que no era la retina del mundo.
Pero le bastaba con lo poco,
Vivir desatada,
Ahogada en el mar,
Enterrada en la arena,
Congelada en un iceberg;
Donde las carcajadas la despertarían.*

*Sabía, que el amarillo no era suficiente,
El mar tan profundo,
Ni el último orgasmo tan delicioso.
Sabía, que sus alas de fénix
Buscaban la cima de un monte perdido
Donde las caricias encuentran sentido,
La saliva encuentra su cauce,
El corazón la razón.*

*Sabía que cuando encuentre esa cima
Sí estará completamente perdida.*

Fotografía: Rafael Arenas E.





::: NEP o CUMA

(Nueva Educación Pública o Crónica de Una Muerte Anunciada).

::: Por **Luis Fehrmann Igor**

Profesor de Castellano

Para introducirnos al tema de la NEP es imprescindible retrotraerse necesariamente a la impuesta Constitución del 80, la que, a no dudarlo, provocó un cambio de paradigma de, hasta ese entonces, un modelo educacional chileno que funcionaba bien. En particular referirse al artículo 19 en sus incisos 10 y 11. Partamos por el 10 el cual sostiene “Los padres tienen el derecho preferente y el deber de educar a sus hijos. Corresponde al Estado otorgar especial protección al ejercicio de este derecho”, agrega el inciso 11, “Los padres tienen el derecho a escoger el establecimiento de enseñanza para sus hijos”. Paradójicamente este artículo es uno de los pocos de la actual Constitución que no cuenta con una bajada legislativa que explique, detalle y respalde el ejercicio de estos derechos.

Encontramos acá la raíz del cambio profundo que sufriría el sistema educativo nacional. Implícitamente este artículo deja en evidencia la renuncia por parte del Estado de garantizar este derecho social para cedérselo a los padres; circunscribiéndolo a una responsabilidad personal. Todo esto dentro del contexto de ser nuestro país el que tiene el récord en la disparidad en la distribución de la riqueza. Esto último relacionado con el segundo cambio estructural, serán los padres quienes podrán “escoger” el establecimiento para sus hijos. Con la mirada del tiempo transcurrido, hoy sabemos que esta segunda afirmación estaba construida en base a una falacia; no serían sus progenitores quienes decidirían, sino que exclusivamente su capacidad de poder adquisitivo.

“Chile es como un experimento perverso y permanente del neoliberalismo, que a tan poco tiempo se le haya entregado tanto espacio a quienes desean lograr más ganancias a costa de la Educación, para mí es un desastre. No hay ninguna evidencia de que una política educacional como ésta, genere desarrollo”.

(Michael W. Apple 2017).

Experto mundial en Educación.

Concretado el cambio de paradigma comienza a introducirse en el “nuevo modelo chileno” la lógica de mercado; surgiendo conceptos como “estado subsidiario” que venían a explicar el distanciamiento de éste con su compromiso con la educación. Su casi nula presencia reguladora en este nuevo proceso, trajo como consecuencia la SEGMENTACION educativa. Idea que se concretó con la Aparición de tres componentes marcadamente diferenciadores que siguen vigentes hasta hoy día: Particular Pagado, Particular Subvencionado y a la cola del reparto el Municipal. Aparece en esta fragmentación (única en el mundo) una gran dificultad para concebir una política educativa que contuviera objetivos comunes que lo vincularan a un Proyecto País.

:: ¿REFORMAS O PROFUNDIZACIÓN DEL MODELO?

La introducción de la lógica de mercado en nuestro sistema educativo con la fragmentación económica, social y cultural que este modelo neoliberal provocó, hacía suponer dentro de toda lógica que una vez concluida la dictadura, los gobiernos democráticos pondrían en duda su implementación para repensarlo. Para sorpresa de muchos esto no sucedió, por el contrario, se siguió profundizando. Los pilares que sustentan este modelo no se tocaron. En primer lugar, sigue instalado la noción de “subsidiaridad” con su ya asumida falacia de “libertad de enseñanza”; manteniéndose una débil regulación estatal. En segundo lugar, se fue introduciendo con cada vez mayor fuerza el concepto de “estandarización”, con la ingrata experiencia de la “semaforización de las escuelas”. Aparece también aquí la nominación de calidad, homologando a los alumnos como productos “factibles de clasificar”. Y en tercer lugar el gerenciamiento de todo el sistema, no sólo a nivel de organización, sino que también en todo lo que compete a gestión educativa.

Se continuó de esta forma y sin mayor variación la desarticulación progresiva de la Educación Pública, reflejándose en una pérdida significativa de la matrícula, que solo alcanza hoy a un poco más del 30% a diferencia del más del 80% con el que contaba antes de la aplicación de este perverso modelo; por otra parte, existiendo dentro de este 30% actual un gran número de alumnos vulnerables, prueba fehaciente que este modelo buscaba la segmentación económica/ social.

Si sumamos a esto la instalación de una Carrera Docente basada en prácticas individualistas, bajo condiciones de ejercicio profesional marcadamente dispares, aprobada y ejecutada a través del sistema heredado de la imposición (más del 90% del profesorado la rechazó); completamos el panorama que nada sustancial ha cambiado, sino que, tras mínimos retoques, el modelo ha perdurado intacto. Nueva Educación Pública : NADA, por el contrario, seguimos siendo meros espectadores pasivos de una lenta, pero implacable destrucción.

:: QUÉ DEBIERA CONTEMPLAR UNA NUEVA EDUCACIÓN PÚBLICA

Lo primero a considerar es tener una discusión a nivel país si es realmente éste el modelo de educación que queremos. Si la respuesta es NO entonces debemos implementar, con

la participación de todos los actores sociales, un nuevo sistema educativo que rescate lo bueno que alguna vez tuvimos, enriqueciéndolo con propuestas innovadoras probadamente exitosas que se conocen hoy en el mundo. Para esto se requiere necesariamente de darle un nuevo enfoque a la pedagogía; uno que busque y recupere la perspectiva crítica, su rol social humanizador, transformador y liberador. Este proceso reformador se debe originar en la formación de los nuevos docentes (universidades), buscando redefinir su papel en cuanto a actores sociales, revalorando lo que históricamente ha sido el pilar del trabajo pedagógico: la colaboración y la autonomía para la humanización y la emancipación individual y colectiva.

Sin lugar a dudas para esta nueva Educación Pública el Estado no puede delegar responsabilidades. Debiendo entender que la Educación es UN DERECHO SOCIAL no un “producto” que pueda ser regulado por la oferta y la demanda.

Hoy más que nunca sigue vigente el pensamiento de Jean Piaget “el objetivo de la educación debe ser la creación de hombres y mujeres capaces de hacer cosas nuevas, no solo repetir lo que otros han hecho; hombres y mujeres que sean creativos, inventivos y descubridores, que puedan ser críticos y verificar y no aceptar todo lo que se les ofrece”.

Cuando entendamos que la educación no es un medio para conseguir trabajo, sino que un proceso que busca el desarrollo del ser humano en todas sus potencialidades; entraremos en la búsqueda de un nuevo modelo educativo, donde la Educación Pública sea el eje articulador del proyecto país que decidamos darnos. ¿Estaremos a la altura del desafío que este tiempo nos impone?, o seguiremos contemplando auto-flagelantes la destrucción de la “Nueva Educación Pública”. Los Profesores de Chile en conjunto con la sociedad toda, TENEMOS LA PALABRA. ▼

:: Club Deportivo Bdo. O’higgins Puerto Montt



Fotografía: Rafael Arenas E.

Huella del pie que dice

:: Por Paulo Huirimilla

Profesor de Estado en Enseñanza Media en Castellano

La huella desintegrada de la memoria nos habla del pasado remoto muy antes

De un hombre o una mujer tal vez

Un niño estrella que aterrizó desde el firmamento o bien la tierra respiró y lo hizo sangrar en el Chinchinwapi.

Aquí en la Pampa aún danza después de la explosión de los volcanes

Entumidos de frío recolectan con aquella huella

Maqui kauchao llaullau miñimiñi kalafate mürta malo.

Anudan y anudamos con aquel pie que se deshace en el silencio con los juntos media luna

damos la vuelta a la diestra y media nuevamente

Y apretamos con y sus manos la Luma

quemada a fuego puesta en semicírculo

para recibir el sol de la mañana en los toldos

Cubiertos de piel de gonfoterio

Ahí también estuvo quizás la huella atizando

El fuego y la ceniza

Y el pie corrió también rápido huyendo

De los felinos y a fuego los ahuyentó

Para que devuelvan la carne que luego

Fue un cubo de medida para intercambiarlo

Con otros hombres o mujeres por preciada obsidiana

Con la que ha hecho lanzas de dos filos.

El pie y la huella quedaron aquí

Son testigos las cenizas y el fuego de los volcanes y

relámpagos

Que guardaron los rescoldos de la palabra

antes del presente muy antes de este decir

Que hoy hemos venido a hurgar

La turba

El paisaje de hielo ha dejado morrenas

Y el bolo de saliva del Boldo y alga ámbar

O gungsias tornasoladas llamadas cochayuyo

O mungo en williche

Esto también lo pisó el pie la huella del decir

Que queda en este paisaje

Los teñidos coloreados

por el árbol que no muere

el Lawal o Alerce usados

por aquel hombre o mujer

Que vio que el aliento silbaba

En el pecho de su gente

Quizás buscó con la huella del pie

Arriba de los árboles

La planta de la lagartija

Machacó

La hirvió con el líquido de las abejas

Para que ahora tengamos

La palabra del territorio que somos

La noche y el día

La luna y el sol

El silencio y su murmullo

El agua y la sequedad

Huella del pie que dice

dónde...



:: TRAS LA FLOR DEL AIRE

:: Por Nelson Navarro C.

Profesor y Poeta

La flor del aire – así llamó Gabriela Mistral su aventura con la poesía -.

Hace un tiempo, la Universidad de La Serena, a través de su departamento de Extensión que dirigía el académico y poeta Julio Piñones, me invitó a conversar con sus estudiantes de castellano, vivencias que prolongué en escuelas y liceos, pero me reservé la expectativa de llegar a Vicuña y Monte Grande y era mi motivo central. Estoy seguro que desde la infancia, “el país de las infancias”, guardaba el deseo de ingresar al valle del Elqui, a esa escuela mistraliana de diez bancas, un pizarrón, un cuarto para comer y para dormir y una ventana de cuatro vidrios por donde sigue asomando un pequeño árbol y las rituales luces de los días y las noches. Creía que sólo mirando y oliendo esos espacios de afilados roqueríos, montes que “echan ojos”, y la honduras de su huerto, viñedos, higuerales, ya podía hacerme de las imágenes poéticas, pedagógicas y humanas de Gabriela Mistral. No fue tal, ella supo mantener su distancia a dos mil y tres mil metros de cerros o sencillamente, callada bajo el pimiento que tutela y colorea su tumba. Es el mismo pimiento que en la plaza de Vicuña, se retuerce con el sol, y bajo cuya sombra, saludo a una anciana y al preguntarle si conoció a Gabriela Mistral, dejó escapar un torrente de palabras sobre la vida de la poeta. Entonces comprendí que además de sus libros y de sus nacimientos y andaduras por el valle, había mucho que aprender de su magisterio, de su escuela de ladrillos, ladrillos amasados con el “polvo de sus huesos”, descifrar

sus monumentos indígenas, interpretar sus himnos americanos (Sol del Trópico, Cordillera y Maíz), su “Canción de las muchachas muertas”, toda su obra TALA y en cuyas páginas nos deslumbran las santas materias como el pan, la sal y agua y el aire, o mejor dicho, nos alucinan.

Pero estoy frente a su tumba y el valle, siempre el valle, se abre una vez más, y las montañas también guardan distancia. Ante este paisaje, me torno mudo, mi corazón se vuelve una metáfora del laberinto y ahora siento que su poesía empieza a renacerme y me voltea la cara hacia un cielo metálicamente azul de Montegrande, hasta donde alcanzan los vibratos de una quena, tocada a pleno mediodía por el poeta Julio Piñones: “Puño de hielo, palma de fuego, a hielo y fuego, purifícanos”. Es verso del poema CORDILLERA, y lo digo frente esta “madre yacente” y “madre que anda” por todo Chile y cruza mi Puerto Montt, mis islas de Chiloé y se sube a mi bote en el canal Caucahué. Termina mi homenaje y vuelvo a la ESCUELA GABRIELA MISTRAL, me esperan sus alumnos y me reciben con un pan oloroso recién salido de sus propios hornos y les pido que repitamos juntos el poema PAN: “En mis infancias yo le sabía forma de sol, de pez o de halo, y sabía mi mano su amiga y el calor de pichón emplumado”. Ahora tomados de la mano no hacemos una ronda ni en la tierra, aire, ni en el agua, sino en un largo y hondo silencio y dejamos que todo el valle cante “ Como nuevo o como nunca visto”.- Y se me vino a mis espaldas, la flor del aire, su honda y cósmica poesía. ▣

Testimonio Pedagógico:

:: GABRIELA MISTRAL y YO

:: Por **Naróa Lemus Villa**

Profesora Normalista Jubilada
Orden al Mérito Docente y Cultural Gabriela Mistral

En el año 1954 con 12 años, mientras cursaba sexto básico, un día de septiembre nos anuncian que iba a pasar por barco al Puerto de Chañaral la poetisa Gabriela Mistral, como no se sentía muy bien de salud, en ninguno de los puertos anteriores había bajado, lo que evidentemente impedía verla.

Estando en nuestra sala de clases entró la Directora de la escuela -y dijo- "la alumna Lemus fue elegida para subir al barco y saludar a Gabriela Mistral a nombre de sus compañeras". Mi profesora jefe miró mi delantal y humilde aspecto, entonces sin más, le pidió a mi compañera, hija de la familia más adinerada del pueblo, que se parara con su precioso y blanquísimo delantal lleno de pliegues, perfectamente planchado, -y dijo- "Anda donde la Directora para que vayas a recibir a Gabriela Mistral...".

Al minuto entró nuevamente, la Directora con la alumna del precioso delantal, y con cara muy seria -dijo a mi profesora- "le dije que me mandara a la alumna Lemus", entonces mi profesora jefe me hizo parar y tomando por todos los lados mi humilde delantal señalando ¿Pero cómo le voy a mandar a esta alumna, mire su delantal? esto lo hizo delante de todas mis compañeras tironeando el delantal, mientras yo inmóvil, muerta de vergüenza, permanecía muda. Seguidamente la Directora enfática -exclamó- "Va ella, es la mejor nota de su curso..." Es así como salí de la mano de ella silenciosamente.

En el barco vi a Gabriela Mistral, una mujer que no tenía nada que ver con la cara tosca de mis libros de poesía, alta, hermosa carita, muy blanca y hablaba

como una gringa... por cosas del destino subí con el mejor alumno de la Escuela de Varones. Entonces la poetisa -preguntó- ¿Por qué vienen a ver una mujer que no conocen? -contesté- "Nosotros la conocemos por sus poemas..."

Al otro día en la Escuela me sacaron adelante y la Directora manifestó estar orgullosa de mi representación, porque había sido la única alumna, que respondió en forma acertada la pregunta de nuestra literata, y por supuesto pidió un aplauso para mí. Jamás le conté a mi Madre ni a nadie, la humillación pasada en clases, quedó sepultada en mi mente como si nunca hubiera ocurrido... pero muchos años después, estando en mi oficina de Orientadora entró una profesora con un alumno -dijo- "necesito llamar urgente a la mamá de este niño, mira como viene vestido... míralo... míralo... y a medida que hablaba tironeaba su "camisa sucia", ...y en ese momento algo estalló en mí... hice salir a mi colega muy bruscamente y me quedé sentada con ese niño...le di unas pastillas...lo tomé de las manos y le dije que su ropa no importaba, que muchas veces en la vida se iba a encontrar con gente como su profesora, pero él tenía que continuar porque algún día él iba a ser otro con el estudio, porque lo mismo que le sucedió a él, me pasó a mí con otra profesora.

Eran las 5 de la tarde y no pude seguir trabajando, tomé mis cosas y a lo único que atiné, en vez de tomar el bus, me fui caminando por la costanera hasta mi departamento, y durante todo el trayecto que caminé, lloré, lloré y lloré... lloré por la niña humillada, lloré por la niña pobre que no tenía herramientas para defenderse, lloré por la niña que siempre se le enseñó que había que ser respetuosa con sus profesores, lloré por la niña que no podía llegar llorando a su casa, porque le habían enseñado que siempre había que ser fuerte...lloré por todos los niños de Chile que día a día se enfrentan a profesores que nunca debieron ser profesores, lloré por todas las madres, que como yo, trabajaban, y que al llegar a su casa no pueden llegar con lágrimas en los ojos, porque necesitan que sus hijos piensen que ellas son fuerte para afrontar todos los problemas de la vida, lloré por todos esos profesores que no entienden que tienen el poder de causar heridas profundas en sus alumnos... me convertí en mi caminata en un mar de lágrimas, porque al fin dejé salir mi vergüenza y humillación. ▣

Fotografía: Archivo Familiar





La Negrita

:: Por Dina Martín

Profesora y Escritora

Una pura incertidumbre es la vida dijo la negrita. Una pura incertidumbre el existir.

Son tantos sus deseos, tanto el afán de ser que se disgrega toda ella y torna y se contempla y nada... no ha hecho nada y los años le van cayendo encima.

Varios porrazos me he dado en esta vida, pero no la dejaré, comentó mientras bebía cervezas en un bar, en un atardecer que ya se le extingue en la memoria.

No la dejaré, agregó al anochecer, en tanto no le estruje toda la savia a la existencia. Y se fue por recovas, por veredas y callejones y buscó muros y escribió en ellos tu nombre, con afán lo escribió, con su sangre lo tiñó al filo de la medianoche bajo pedazos de cielo estrellado y azul.

Espejos. Planos que se cruzan. Imágenes que coexisten en un mismo espacio y no se tocan. La locura que la bordea y la arrastra y la sume en el silencio de otra noche que se va.

La negrita sonríe para una foto, siempre sonríe para la foto. El fotógrafo busca el mejor ángulo y dispara. Dispara directo a su lejano corazón.



Fotografía: Voltaire Catalán

REVELA + *Arte*

:: LOS LABERINTOS NARRATIVOS DE ROBERTO BOLAÑO



:: Por **Fernando Moreno**

Profesor de la Universidad de Poitiers, Francia.

*P*rimero voy a contar un cuento, o a recordar un cuento o, mejor, intentar resumir un cuento, el cuento. Se trata de "Laberinto", de *El Secreto del mal*. Comienza así.

Están sentados: Miran a la cámara. Ellos son, de izquierda a derecha, J. Henric, J.-J. Goux, Ph. Sollers, J. Kristeva, M.Th. Reveillé, P. Guyotat, C.Devade y M. Devade. La foto no tiene pie de autor.

Están sentados alrededor de una mesa. La mesa es común y corriente, tal vez de madera, tal vez de plástico, puede que incluso de mármol y pies metálicos, en

*cualquier caso nada más lejos de nuestra intención que describirla hasta la saciedad. La mesa es una mesa suficientemente grande como para que quepan los arriba mencionados y está en un bar. O eso parece. Por el momento digamos que está un un bar. (65)**

Estamos entonces instalados ahí, atentos al momento en que debían ser captados por el lente, y si creemos en lo que dice el narrador, lo siguieron estando en esa existencia en blanco y negro que debería haber quedado ahí fija, durante mucho tiempo - por no decir para siempre - sin sospechar que años más tarde otra mirada los sacaría de ese instante para instalarlos en el tiempo sin tiempo de relato.

* Las citas corresponden a "El secreto del mal", Editorial Anagrama, Barcelona, 2007, pp. 65 - 89.
:: Fotografía alusiva a personajes del cuento: "Laberintos Narrativos" - R. Bolaño.

Del espacio de la fotografía –evocada pero no reproducida en el texto- y del espacio referido por la fotografía, se pasa al dato cronológico –“La foto, con casi toda la probabilidad, está fechada alrededor de 1977”, (66)- y luego a la descripción de los personajes. Así del primero de ellos se dice:

En el lado izquierdo tenemos, como ya hemos dicho, a J. Henric, es decir al escritor Jacques Henric, nacido en 1938 y autor de Archées de Artaud traversé par la Chine, de Chasses. Henric es un hombre fuerte, un tipo ancho, de complexión musculosa, probablemente no demasiado alto. Viste una camisa a cuadros arremangada hasta la mitad del antebrazo. No es lo que se dice un tipo guapo, más bien tiene una cara cuadrada de campesino o de obrero de la construcción, cejas pobladas y mentón oscuro, de esos mentones que necesitan (según algunos) dos afeitados diarios. Tiene las piernas cruzadas y las manos entrelazadas sobre una rodilla. (66)

La mirada del narrador, sus observaciones hechas discurso se mueven en un terreno donde alternan datos supuestamente objetivos, informaciones, aparentemente precisas, y opiniones que le hacen abandonar su posición de un ojo neutro y objetivo y que se encaminan hacia la amalgamada expresión de buen sentido y de arbitrariedad. Y aunque de su examen nada parece escapar, confiesa su ignorancia, sin que por esto se altere el estatuto que él mismo se ha conferido, muy por el contrario, como lo comprobamos al continuar la lectura:

A su lado está J.-J. Goux. Probablemente se llama Jean-Jacques, pero en este relato, y por comodidad, lo seguiremos llamando por sus iniciales. J.-J. Goux es joven, rubio, lleva gafas, su rostro no es un rostro de facciones agraciadas (aunque comparado con Henric no sólo parece más guapo sino incluso inteligente), la línea de mandíbula es simétrica y sus labios están rellenos, si bien el inferior es ligeramente más grueso que el superior. Viste un suéter de cuello alto y una americana oscura. (66)

Lector y observador de esta instantánea que no es tal, el narrador construye su relato, recompone la representación con una perspectiva no exenta de ironía, sin dejarse llevar por aquello que puede parecer evidente o por la interpretación simple o fácil, obligando casi a su lector a seguirlo por un dédalo de observaciones y deducciones. Inspeccionando cada milímetro de la imagen, escrutando detalles de aquellos seres nunca mejor llamados de papel,

los desviste y los viste con otras prendas a sus medidas, los diseña para intentar aprehender algún atisbo de verdad y/o de mentira, estudia las miradas, las actitudes, considera lo probable, lo inquietante o perturbador, avanza cuestionando, respondiendo, respondiéndose.

A partir de lo que el narrador llama la presencia de ciertos símbolos en la foto (como una cierta disposición de los objetos o “la presencia aterrizada y musical” de un rododendro), va a presuponer un entramado más complejo y más sutil en las relaciones que los miembros de este grupo mantienen entre sí, haciéndoles abandonar ese instante del tiempo al caer la noche, la que procura el ambiente propicio para revelar, como en la foto, la intimidad de sus envolturas materiales y carnales las que, por lo demás, él entrega al lector, ahora cómplice de este mirón y de su efracción: “Imaginemos a J.-J. Groux, por ejemplo, a J.-J. que nos observa desde el fondo de sus gruesos anteojos submarinos” (72). Y ese trabajo de la imaginación devela, entre otras cosas, que este personaje se encuentra confrontado a una soledad inconsolable que intenta atenuar con dos copas de coñac y dos cafés, sentado en un bar cerca de la estación de metro Mabillón, mientras afuera ha comenzado a llover. Y el narrador afirma que:

Si nos acercamos podemos notar que alrededor de sus ojos se ha abierto una zona de guerra: son sus ojeras. En ningún momento se ha sacado los lentes. Su aspecto es desolador. Tras una espera desmedida, vuelve a salir a la calle, en donde sufre un estremecimiento tal vez producido por el frío (...). Al llegar a la boca del metro se toca el pelo, se lo hecha hacia atrás varias veces como si de pronto creyera que está despeinado, aunque no es el caso. Después desciende por las escalinatas y la historia se acaba y se inmoviliza en un vacío en que las apariencias poco a poco se difuminan. ¿A quién ha estado esperando J.-J. Groux? ¿A la persona que ama? ¿A alguien con quien pensaba acostarse esa noche? ¿Y cómo afectará a su espíritu delicado la incomparencia de esa persona?. (73)

Con idéntica disposición e indiscreción, volviendo sobre sus personajes, rehaciendo las parejas y rehaciendo las noches, reconstruye las situaciones y las existencias de estos seres para introducirse en el fondo escondido de cada uno de ellos, el que no puede percibirse sino mediante estas incursiones que incluyen en un mismo nivel tanto certezas como suposiciones:

Dentro de poco, Sollers y la Kristeva estarán juntos, leyendo, después de haber cenado. Esa noche no harán el amor. Dentro de poco, Marie-Therese Reveillé y Guyotat estarán juntos, en la cama, y él la sodomizará. Se dormirán sobre las cinco de la mañana después de cruzar una palabras en el lavabo. Dentro de poco Carla Devade y Marc Devade estarán juntos y ella va a gritar y él va a gritar y luego ella se irá al cuarto y cogerá una novela, cualquiera de las muchas que tiene en su mesita de noche, y él se sentará en su escritorio y tratará de escribir pero no podrá hacerlo. (75)

La mirada impúdica del narrador penetra en el centro de esas interioridades en las que el mal de vivir está instalado, llenas de un vacío que se repite abismalmente y donde casi sin cesar vuelven la desazón, la pesadumbre, el tormento, los engaños, la incompreensión, la soledad, el abandono. Hurga en ellos, en sus vidas privadas, incluso cuando duermen, penetra en los sueños, en ese espacio de donde emerge una dimensión despiadada, una materialización inflexible de la tragedia y del mal, la del destino ineluctable que les espera:

Dentro de poco J.-J. Goux, que ha sido el primero en dormirse, tendrá un sueño en donde aparecerá una foto y en donde se oirá una voz que le advertirá sobre la presencia del demonio y sobre la infausta muerte. El sueño, o la pesadilla auditiva, conseguirá despertarlo de golpe y ya será incapaz de volver a dormir durante el resto de la noche. (75)

El narrador se apodera de esas almas que deambulan por un camino hecho de intrigas, apariencias y mentiras y las pone frente a la situación del infortunio. Por eso también puede inmiscuirse en la pesadilla de Philippe Sollers quien, en la playa de Bretaña, camina en compañía de un científico que posee la clave para destruir el mundo. El narrador explica, le ayuda a comprender, a darse cuenta de que el sabio es él, y de que quien camina a su lado es un asesino. Cual demiurgo, el narrador ve siempre más allá, puede atravesar la materia, hacer caso omiso del tiempo y del espacio, se burla de las apariencias, pone al desnudo todas las manifestaciones y formas de temor o pavor, e incluso de las vanidades, que aquellos individuos experimentan y sienten, pero que quisieran disimular. Clarividente, traduce la realización de una suerte de aciaga profecía. Y si el día viene a iluminar la fotografía, marcada todavía por la huella tétrica del mal –“Y entonces la noche acaba (o la parte pequeña de la noche, la parte manejable de la noche acaba) y la luz envuelve la foto como un esparadráp ardiente”

(78)–, pronto vuelve la noche a cubrir toda la superficie. Y con ella el movimiento de los personajes.

El narrador invita al lector además, y por ejemplo, a desmascarar a ese joven periodista o escritor centroamericano que ha visitado las oficinas de Tel Quel y que ha tenido una conversación con algunos de los presentes y al que Carla y Marie-Therese observan; esta última al cruzarse con él en el rellano del primer piso “descubre en sus ojos, tras el cómodo disfraz del resentimiento, un pozo de horror y de miedo insoportables” (80). Al mismo tiempo, el hablante espía la morada de Guyotat, que se desliza como una caricia por la nuca de una bella desconocida, pero:

(...) el centroamericano está más allá de los bordes de la foto y la desconocida a la que mira Guyotat y que por el momento sólo blande la ventaja de su belleza, comparte con él ese territorio immaculado y engañoso. Entre ellos no se cruzarán miradas. Pasarán como dos sombras que comparten brevemente la misma superficie de espanto: el teatro giróvago de París. El podría convertirse sin mayores problemas en un asesino (...). La desconocida, por su parte, no caerá en las redes de amianto de Pierre Guyotat. Espera en la barra a su novio y con él o con el siguiente no tardará en iniciar una desastrosa y por momentos consoladora vida matrimonial. La literatura pasa junto a ellos, criaturas literarias, y los besa en los labios sin que se den cuenta”. (85-86)

Aproximándonos hacia el final del relato, nosotros lectores constatamos que, esta vez, que la dinámica noche y día que orientaba la descripción de las imágenes y de las imágenes en movimiento se desvanece: “Y entonces la foto se ocluye y sólo queda en el aire el humo del Gauloises, como si la foto se escorara repentinamente hacia la derecha, hacia el agujero negro del azar, y Sollers de golpe se detiene en una calle cualquiera...” (87). Y la foto de nuevo “se pierde en el vacío”. Y la historia finaliza –sin terminar– con el comienzo del día: “Aurora boreal. Amanecer de perros. Casi transparentes, todos ellos abren los ojos”. (88) Henric, otra vez, camina por el interior de un parking oscuro y sus botas resuenan sobre el cemento, recuerda a Pierre Guyotat y su relación con la llamada Carla Devade:

Los ve sonreír una vez más y luego los ve alejarse por una calle en donde las luces amarillas se quiebran y se recomponen a ráfagas, sin ningún orden aparente,

aunque Henric en su fuero interno sabe que todo obedece a algo, que todo está causalmente ligado a algo, que lo gratuito se da muy raras veces en la naturaleza humana. Se lleva una mano a la bragueta. Ese movimiento, el primero que hace, lo sobresalta. Está emplazado y sin embargo no siente ninguna clase de excitación sexual. (89)

Ahí termina el texto de este "Laberinto".

:: "ORIGEN" DEL TEXTO: FOTO, ÉCFRASIS Y EVIDENTÍA

Como se ha visto, en este cuento, el elemento seminal y desencadenante del relato lo constituye la descripción de una fotografía de un grupo de personas. El narrador va recorriendo con sus ojos esa imagen, que no tiene pie de autor, estableciendo el marco espacial, identificando una por una a las personas fotografiadas, explicando sus posiciones, sus rasgos físicos –lo que ellos podrían significar-, y sus ademanes, informando sobre la actividad o sobre los textos escritos por ellos cuando lo sabe, refiriéndose además con precisión detalle a la manera cómo están vestidos, y a sus actitudes ante el lente.

Como también sabemos, la fotografía es un dispositivo que aparece de manera relativamente frecuente en la obra de Roberto Bolaño y en relación con sus funciones se ha afirmado que es mencionada o que aparece bajo dos formas: en primer lugar, como elemento que permite establecer una relación con la "realidad" en la medida que permite certificar de que algo sucedió o de que alguien existió y, segundo, como un factor perturbador, que contiene enigmas y misterios no siempre elucidados. El dispositivo fotográfico es presentado como pista o prueba fragmentaria que permite iniciar una búsqueda y orientarse –aunque la mayoría de las veces de manera improductiva- en un territorio hostil del que han desaparecido los puntos de referencia", dice Valeria de los Ríos (74); así, parece que en la fotografía, concluye la citada estudiosa, "se experimenta con un poder casi mágico ante su presencia, como si ella cifrara un misterio epifánico, adquiriendo entonces un sello aurático en la medida en que en la sociedad contemporánea los referentes se han desvanecido" (80). En "Laberinto" la fotografía se sitúa en el centro de un dispositivo que incluye, activa y fundamenta la fabulación, la invención narrativa.

En el texto de Bolaño estamos entonces frente a una nueva modalidad de esta presencia discursiva de la imagen visual, tanto más cuanto que el recurso a la écfrasis, es llevado aquí más allá de los límites de la tradicional representación verbal de una representación visual de la realidad. Se trataría, claro está, no de lo que se ha llamado una écfrasis descriptiva –ese paréntesis narrativo que significa la descripción detallada de un objeto o de una obra de arte- en general de una obra pictórica, sino de algo más cercano a una écfrasis narrativa, es decir aquel procedimiento que implica introducir un relato al describir la historia representada en un objeto o en una obra artística.

Más aún, en "Laberinto", el recurso a la écfrasis, puede ser considerado como una suerte de puesta en escena de la evidentía, una figura del pensamiento que, según Henrich Lausberg, es la "descripción viva y detallada de un objeto mediante sus particularidades sensibles (reales o inventadas por su fantasía...)". Como observa Camila Mardones, aunque la evidentía significa una descripción del proceso de percepción, posee un carácter estático, el que se traduce por un intento de recreación de la simultaneidad de lo abarcado por la mirada, y tiende a hacer un uso generalizado del tiempo presente, el que incluye o reemplaza las dos otras dimensiones temporales situando el discurso en una duración única, tal como hace la fotografía con las imágenes ya convertidas en pasado. La evidentía es, en este caso, un recurso que posibilita el despliegue de un conjunto de reacciones que inciden directamente en el proceso de recepción y de comunicación, así como en el de la propia representación narrativa. Frente a la fotografía, el espectador –en este caso el narrador- no sólo accede a la información contenida en las imágenes, también a lo que las imágenes sugieren, a lo no dicho por ellas, a lo que éstas podrían ocultar. Por ello la mirada del narrador va, primer, a observar las imágenes y su discurso a traducir esa percepción; luego esa reconstrucción textual será acompañada por aquellos elementos que, frutos de la suposición y la imaginación, complementan el primer nivel de referencialidad. El resultado es un relato, en el cual el presente narrativo alterna con el futuro, que se separa de la representación estrictamente realista y que propone algo así como un espacio laberíntico, hecho de muchos otros espacios, de caminos y senderos en el que resuenan voces múltiples y dispares. **V**

R E C U E R D O D E

:: NICANOR PARRA

:: Por Carlos Trujillo

Poeta y Académico

La primera vez que me topé con un poema de Nicanor Parra no fue en la sala de clases. Tengo la certeza casi total de que nunca se me dio a leer un poema de Parra mientras fui estudiante liceano. Nunca vi un poema suyo en el aula en esos seis años de enseñanza secundaria. Poesía, poco y nada. En verdad, menos que poco, como era común en esos días y tal vez ha de seguir ocurriendo hasta hoy en las escuelas y liceos de nuestro país de poetas, y en las escuelas de buena parte del mundo.

La poesía es difícil, dicen algunos profesores. La poesía es difícil, repiten por doquier los estudiantes. Y como unos y otros no hacen ni el menor intento por romper la burbuja de ese miedo a la inexplicable dificultad de la poesía, simplemente no se hace leer poesía en nuestras escuelas y liceos, para mal de los jóvenes. De modo que no me es difícil recordar el año que me dio clases de castellano Edgardo Sánchez, puesto que ese año sí que leímos poesía. ¡Y cómo la declamaba el profe! Recuerdo

que Edgardo, que además de mi profesor era mi vecino –y a veces se iba al liceo sentado en un carretón para deleite o extrañeza de todos– nos hizo leer y nos leyó en clase poemas de Óscar Castro y de Carlos Pezoa Véliz. Tal vez nos haya leído a otros poetas, pero la verdad es que los que mantengo vivos en la memoria hasta hoy son algunos de esos poemas de Óscar Castro y de Pezoa Véliz obligados a memorizar en esos días por Edgardo Sánchez, en el Liceo de Castro. Pero de Nicanor Parra, ¡nada de las nadas!

Mi encuentro con Nicanor fue tan antipoético como imagino que debe gustarle a él que sean los encuentros con su poesía. Debo haber estado en segundo o tercero de humanidades, cuando los estudiantes de un sexto año se propusieron la tarea de poner un diario mural en uno de los patios cubiertos del viejo liceo. Como todo proyecto impulsado por el profesor jefe, y hecho de mala gana por los estudiantes, el diario mural fue renovado “religiosamente” todas las semanas, hasta que el profe, confiado en

la diligencia y aplicación de sus pupilos, dejó de vigilar si se seguían haciendo los cambios con la periodicidad acordada. De modo que con el paso de las semanas el diario mural pasó de moda y ya no llamó la atención de ningún lector. De igual manera, empezaron a desaparecer los recortes, las noticias, las fotografías y todo lo que cubría por completo la cartulina, con la excepción de un extenso poema en cuartetas asonantadas que me encantó desde que lo descubrí.

Diría que se produjo un amor a primera vista entre ese poema y yo. Un amor a primera vista nacido no tanto por el tema ni por la belleza de la poesía sino por el lenguaje, la rima fácil, el verso octosilábico y esa picardía tan propia de las payas y de toda la poesía popular y campesina, que nunca había visto hasta entonces en un poeta de esos que publican libros.

El poema en cuestión era "El chuico y la damajuana", y cito algunas de sus estrofas para que quienes no lo conozcan o lo miren por debajo del hombro sin darse cuenta de la travesura tremenda que le hace Parra a la poesía "culta", empiecen a leerlo, a disfrutarlo y a mirarlo con otros ojos, más abiertos a la picardía y la novedad:

*El Chuico y la Damajuana/ Después de muchos per-
cances/ Para acabar con los chismes/ Deciden matri-
moniarse.// Subieron a una carreta,/ Tirada por bue-
yes verdes/ Uno se llamaba ¡Chicha!/ Y el compañero
¡Aguardiente!// Como era pleno invierno/ Y había llovi-
do tanto/ Tuvieron que atravesar/ Un río de vino blanco.
// Tan bien se sentía el Chuico/ Juntito a su Damajuana/
Que el sauce llorón reía/ Y el cactus acariciaba.*

Cómo no le iba a gustar al niño que yo era en ese entonces un poema como éste que parecía "pura travesura" y que me hacía recordar los versos que improvisaba mi abuelo Juan allá en las alturas de Tantauco cada vez que estaba alegre y bien acompañado. Aunque esas mismas veces, sus hijas --vergonzosas como eran las campesinas chilotas de entonces--, no le permitían que se lanzara a cabalgar a todo galope con la guitarra y la rima porque los versos muy pronto podían subir de tono y de color, y mis tías se pondrían coloradas como tomates y, seguramente, para adentro, pensarían que no era bueno que su papá, "el fiscal de Tantauco", se largara a improvisar esas décimas de tono tan subido.

Esos versos campesinos, improvisados mientras se compartía la Amistad en las alturas de Tantauco, eran los que me recordaban estos de Nicanor Parra, de quien sólo sabía

que era un poeta chileno, que había nacido en San Fabián de Alico, en las cercanías de Chillán, y que había escrito el poema "El Chuico y la Damajuana."

Qué ingenio tremendo veía el niño de entonces en el hecho inaudito de personificar al señor Chuico y a la señorita Damajuana y llevarlos al altar a "matrimoniarse" para acabar con los chismes de esa sociedad pacata y pueblerina que se mete en todo lo que debe y, con mucho mayor interés y dedicación, en lo que nunca debería meterse. Pero allí no se acababa la fiesta que estaban celebrando las palabras, una fiesta grandiosa y alegre en la que todo podía ser todo, al mismo tiempo que cada cosa podía ser otra. Puesto que los bueyes no eran overos ni claveles en el poema sino que "verdes", completamente verdes. Tan completamente verdes los imaginaba yo, muerto de la risa, que debía ser 'otra gran fiesta' la que tendrían sus dueños para encontrarlos en medio del monte o de los cerros tan verdes como ellos. Y como si fuera poca la trifulca armada, recién iniciado el poema, en esa misma estrofa nos soltaba los nombres de los bueyes, que no eran los tan conocidos y repetidos sin mucha alteración en cualquier lugar del campo chilote, sino que "Chicha" y "Aguardiente." Asimismo, por los ríos corría a sus anchas el vino blanco, el sauce llorón reía a más no poder y hasta el cactus cubierto enteramente de púas, enternecido por la ocasión, se había vuelto acariciador.

Cincuenta años después de ese encuentro fortuito me pregunto: ¿aparece este poema de Parra en alguna de las tantísimas Antologías de Poesía Infantil que se publican por allí? Yo espero que esté en alguna, como también espero que se encuentre en los programas de estudio de la enseñanza básica chilena. Si no es así, mi esperanza debería cambiarla por un doloroso y correctivo tirón de orejas tanto para los antologadores como para los creadores de los programas de estudio de nuestros niños.

¿Se habrán dado cuenta esos señores y señoras --"y esto lo digo con todo respeto," como diría Parra-- de todo lo que se puede enseñar y aprender de un poema como éste? Pensemos nada más en todo lo que se puede aprender de métrica y otros elementos literarios; pensemos en la picardía del lenguaje y la cultura tradicional; pensemos en la tremenda creatividad que hay en este poema aparentemente tan simple; pensemos en la tremenda libertad y seguridad que le dará al niño o la niña saber que, si hace el intento, podrá escribir versos con las mismas palabras que usa todos los días.

El poema es bastante más largo y quien quiera leerlo, copiarlo o aprendérselo de memoria, en este tiempo en que ya no se usa la memoria ni para saberse los números de teléfonos de los parientes o amigos, podrá hacerlo en cualquier antología de Nicanor Parra o, más fácil todavía, buscándolo en internet.

Pero quiero contarles que aunque hubiera querido quedarme en esa época en que no hay demasiadas obligaciones y en que basta algo tan sencillo como la lectura de un poema para sentirse alegre y feliz, tuve que seguirles el tranco a los años y, con ellos, llegué a conocer más ampliamente a Parra y a encontrarme con un poema completamente opuesto al anterior. Un poema brevísimo, en verso libre y sin rima. ¿Y dónde está la poesía aquí? --debo haberme preguntado al encontrarme con ese textito que no me sonaba de la misma manera que me sonaban los otros poemas. ¿Dónde estaban la rima y el ritmo? ¿Dónde la cadencia? Y, especialmente, ¿por qué miéchica era tan corto? El poema encontrado muchos años después se llamaba "La montaña rusa" y, en esos años de La Guerra Fría el lector bien podría haber pensado que se trataba de una montaña de Rusia. Además que por ese mismo tiempo, Nicanor había publicado un libro llamado Canciones rusas. Pero esta montaña no tenía nada que ver ni con lo uno ni con lo otro. "La montaña rusa" del poema no aludía a ninguna elevación del terreno de ninguna parte del mundo sino que era una brevísima descripción de su propia poesía, es decir, de la antipoesía. La montaña aludida no era parte del paisaje natural ni pertenecía a ninguna cordillera de ningún lugar del planeta sino que era una montaña rusa de esas que hay en los parques de diversiones y a las que los clientes se suben --para disfrutar o para sufrir, o para ambas cosas juntas-- después de adquirir un boleto para vivir la experiencia. El poema dice así:

:: La montaña rusa

*Durante medio siglo
La poesía fue
El paraíso del tonto solemne.
Hasta que vine yo
Y me instalé con mi montaña rusa.*

*Suban, si les parece.
Claro que yo no respondo si bajan
Echando sangre por boca y narices.*

No voy a entrar en detalles de lo que dice el poema, pero a cualquier lector le quedará muy claro que la poesía de Parra ha llegado para desmoronar todo el andamiaje de la poesía anterior a la suya --la poesía del tonto solemne--, y que se ha instalado aquí para quedarse y derrumbar todos los mitos. Aunque, seguramente, también para crear otros.

Hoy Nicanor Parra cumple 100 años y en tan tremenda ocasión la poesía, los poetas y el país completo deberían estar brindando por él, por su vida, por su talento, por su antipoesía y por su obra entera, porque su escritura desmitificadora e iconoclasta se paró ante nuestros ojos hace sesenta años y se mantiene aquí más viva que nunca en este mundo que se vuelve más y más antipoeético cada día.

¡Felicidades, Nicanor! Happy Birthday to You! **V**

:: DATOS DEL AUTOR

Carlos Trujillo. Poeta y académico chileno, nacido en Castro, Chiloé (1950), Profesor Emérito de la Universidad de Villanova (estado de Pensilvania), obtuvo su doctorado en la Universidad de Pensilvania (en Filadelfia).

Fue fundador del Taller Literario Aumen, de Castro, y de varios otros en Chiloé y los Estados Unidos. Algunos de sus libros de poesía son: Postales de Filadelfia. Edición bilingüe. Traducido por Brian Yates y Joseph Robertson. New Jersey: Casavaria, 2012. Música en la pared. Santiago: Editorial Cuarto Propio, 2010. Texto sobre texto, Colección Casa de Poesía, Editorial Universidad de Costa Rica, 2009; Palabras, Lima: Alberto Chiri Editor, 2005; Todo es prólogo, New Jersey: Ediciones Nuevo Espacio, 2000; No se engañe nadie, no. Antología de sonetos y otros poemas de Lope sin Pega. Santiago: Mosquito Editores, 1999; Las musas desvaídas, Quillota: El Observador, 1977.

En 1991 obtuvo el Premio Pablo Neruda, otorgado por la fundación homónima; la misma que en mayo de 2017 le otorgó el Premio a la Trayectoria Poética Pablo Neruda.

Hay esos pedazos de tierra roja que se hunden

*cuerpos pintados
idiomas que desaparecen
pueblos de sangre que se van en sangre
por el río con todo su linaje
con los vuelos de una danza que se llama fuego*

*Son árboles que se duermen bajo el mar y cantan
sus nombres toda la noche cantan
selknam
aonikenk
alacaluf
yaman
cantan*

*pedazos de tierra que se hunden en la sangre
con su sangre
se hunden
sus sonidos
se hunden
el canto
la danza
el ritual
se hunden
el pájaro que atraviesa las frentes
y el que habita el corazón
se hunden.*

:: Por Roxana Miranda Rupailaf

Profesora de Lenguaje y Comunicación - Poeta

(Osorno, 1982). Ha publicado el libro Las Tentaciones de Eva (2003), Seducción de los venenos (Lom, 2008), Shumpall (del Aire 2011), Kopukefilu- Serpientes de Agua (Editorial Pakarina, Lima 2017) y TrewaKo (del Aire, 2018). Los años 2006 y 2008 obtuvo la Beca para escritores del Consejo Nacional del Libro y la Lectura. En 2012 recibió el Premio Municipal de Literatura de Santiago por Shumpall (Del Aire Editores, 2011)

Fotografía: Voltaire Catalán



¿QUIÉN CONOCE A

MARIO ::

ESPINOSA

WELLMANN

**el primer narrador
puertomontino?**

:: Por Mónica Jensen
Profesora y poeta

Alfredo Espinosa Valenzuela, abogado de 23 años, llega a Puerto Montt en 1917. Ocupa el cargo de Secretario del Juzgado de Letras, luego es Intendente (Chiloé, Llanquihue) y otros. Socio fundador y primer vicepresidente del Club Aéreo.

En 1919 se casa con Elena Margarita Wellmann Freiböse, cuyos antepasados se remontan a Sajonia y a la travesía por mar hacia Chile en el "Wandrahm", uno de los 75 navíos, en su mayoría veleros, que zarparon desde Hamburgo trayendo a bordo inmigrantes alemanes. Entre los niños de ese barco viajaba Friedrich con 5 años, su padre.

Alfredo y Elena forman una familia tan numerosa como las suyas y se instalan en una casona, próxima al diario El Llanquihue. Tienen diez hermosos hijos, entre ellos **Mario Antonio**, nacido el 3 de abril, 1924. Son extraordinarios lectores, buenos y muy buenos alumnos. Juegan por nuestras calles junto a sus vecinos Solminihac, Correa, Lopetegui, Marchant, Lintz, Franz, Fuentes, Gálvez, etc.

:: MARIO ESTUDIANTE

Escribe desde niño. Recita. Participa en obras teatrales del Colegio San Fco. Javier, revistas de gimnasia, campeonatos deportivos y llega a ser Vicepresidente de la Liga Estudiantil Misional (LEM). LEM propone *darse a otros* con generosidad: visitar el asilo y hospital, enseñar catecismo, preparar sesiones de cine para recaudar fondos... Él incorpora a su vida este *darse a otros*, hasta morir.

Egresado de 3er Año Humanidades en 1938, por no ofrecerse más cursos en el establecimiento, año en que ingresa a 1er. Año (Hdes.): EDESIO ALVARADO BARCELÓ (n. el 26.11.1926), segundo narrador nacido en la provincia. Aquel año, este obtiene la Medalla de Excelencia del plantel y publica tal vez su primer texto, titulado: "Calbuco", en la revista escolar sanjavierina.

Mario sigue estudios en Santiago y reside en el Internado del Colegio San Ignacio, integrando las Academias de Castellano y Filosofía, cuyos maestros son: Francisco Dussuel Díaz, puertomontino, músico, ensayista, crítico literario. Y el sacerdote Francisco Delpiano. Ambos religiosos abandonan un día la Compañía de Jesús.

Alfredo Espinosa Valenzuela muere repentinamente un 12 de febrero de 1940, día aniversario de la ciudad. Se abre ahora el vacío, el desconcierto. Alfredo, hijo mayor, asume responsabilidades familiares y se convierte en Jefe de Redacción del diario local; es alto y atractivo como Mario, un adolescente de 16 años.

:: MARIO Y LA GENERACIÓN DEL 50

En 6º Año Humanidades (1941), escribe un relato sobre el *Caleuche*.

Ingresa posteriormente a la Universidad de Chile, pero abandona sus estudios de leyes por el trabajo literario y periodístico en diversos diarios y radios, divulgando a nuevos valores y escribiendo crítica literaria (La Nación, El Diario Ilustrado, El Debate, El Imparcial, Revista Hoy, otros). Colabora con el pintor Pablo Vidor redactando un estudio sobre el matriarcado en la Biblia y con Benjamín Subercaseaux como corrector de su obra: *Jemmy Button*.

Dussuel, su profesor, dice que dentro de su generación - la del 50 o Generación del Parque Forestal - Mario *se destaca por la desinteresada persistencia con que ha dado a conocer a los noveles escritores y en una época difícil para ellos pues recién se iniciaban en las lides literarias...*

Es llamativo, seductor, con grandes ojos celestes que lo iluminan como *relámpagos*, sweaters blancos y *aires de capitán de submarino*. Un gran conversador además. Exhibe una personalidad ajena a las rígidas normas de la época, le sobra energía para socializar y vivir en plenitud... ¿Por qué no escalar el día y la noche con sus amigos?... ¿Eran ellos en verdad una *comparsa de locos*, como dice la madre de David, su personaje, en la novela: *Un retrato de David (1951)*? Lo cierto es que Mario parece colmar la paciencia de los suyos - y a veces de sus conocidos -, se convierte en algo así como *la oveja negra*.

Escritores, músicos, filósofos, artistas de diferentes edades y grupos se reúnen a discutir sus pasiones caminando interminablemente por el Parque Forestal o brindando con cualquier vino, cualquier tentempié, en la fuente de soda y restaurante *El Bosco* u otros cafés. Heterosexuales y homosexuales. Lo mismo entre los canelos, encinas, yuyos morados y amarillos, manzanas, sillas de paja y parrones, allá en la villa de Caleu... Desde la literatura están presentes por

ejemplo: Enrique Lafourcade, Enrique Lihn, Jorge Teillier, Mario Espinosa, Oscar Hahn, Alfonso Calderón, María Elena Gertner, Stella Díaz Varín, Fernando Alegría. Y esa tríada perfecta: Luis Oyarzún, Roberto Humeres, el Chico Molina... Oyarzún oficiando de lector oficial: *Yo maestro Gonzalo de Berceo nombrado...*

El Parque Forestal y su época de oro. El Bosco y su época de oro. Caleu y su época de oro... La generación del 50, bautizada por Enrique Lafourcade, estuvo allí. *Queríamos explorar el mundo – explica este –, porque pensábamos que la vida estaba más allá de las rutinas familiares y domésticas. Bohemios de pan con queso y tacitas de té en El Bosco, pasábamos el día metidos en la Biblioteca Nacional y charlando en el Parque Forestal.*

Una generación polémica, la más polémica, que rompió con el criollismo. Menor de 30 años, heterogénea, muy culta, universitaria. Levanta plumas y es acusada entre otros de: existencialista (*nacida de un existencialismo que envilece*), pesimista, burguesa, antirrevolucionaria y deshumanizada. Con obras de *rebeldía insultante*. Una generación protagonista del debate en los diarios capitalinos - durante meses - y en los Encuentros de Escritores de la U. de Concepción y Chillán. Presentan sus ponencias diversos integrantes: Lafourcade, Vergara, Cassícoli, Giaconi, Espinosa, Alone y Joaquín Edwards Bello, entre muchos, los apoyan. *Créanme*, dijo el segundo: *morirán todos los escritores estilistas, los graves, los serios y moralistas tan celebrados hoy. Vivirán los que hoy parecen imperfectos, arbitrarios, contradictorios y hasta blasfemos. La blasfemia es afirmación de Dios.* (Ercilla: 15/4/59).

La *Antología del Nuevo Cuento Chileno*, Enrique Lafourcade, Empresa Editora Zig-Zag S.A., 1954, reúne al primer grupo de esta generación, desde Margarita Aguirre - Balmaceda, Blanco, Cassícoli, Donoso, Echeverría, Edwards, Emerich, Espinosa, García, Gertner, Giaconi, Guerra, Gutiérrez, Guzmán E., Heiremans, Larraín P., Laso J., Lihn, Molleto, Montaldo, Müller, Rubio A. - hasta María Eugenia Sanhueza (24). Luego se publicarían otras del mismo autor: *Cuentos de la Generación del 50*, Editorial del Nuevo Extremo Ltda., Santiago, 1959 y *Antología del Cuento Chileno* (1969, 1984).

Lafourcade ya no tiene recuerdos, pero dijo que en Chile hacían falta más Guzmanes y Espinosas. Que Espinosa *era generoso hasta la injusticia. Vivía descubriendo genios...* *Preparábamos por esos tiempos la primera Antología del Cuento.*

Espinosa llegó con trabajos de Eugenio Guzmán, de Fernando Balmaceda, de María Elena Gertner, de Jorge Edwards... Nos presentó a Benjamín Subercaseaux. A Mariano Latorre... Como un duende, corría por la ciudad trayendo y llevando libros. En las tertulias y mentideros no paraba de hablar de tal o cual "descubrimiento". Tuvo un corazón abierto como una casa. Vivió la literatura como Braulio Arenas, de día y de noche...

:: MARIO Y SU OBRA

Entre 1947 y 1949, Mario escribe la novela juvenil: **Un retrato de David**, publicada por Editorial Cruz del Sur, Santiago, julio 1951, en dos pequeños tomos y 2000 ejemplares numerados (envueltos en fino papel blanco). *Libro del anarquista adolescente*, según Eleazar Huerta... Alude a la ansiedad e insumisión de David, con Puerto Montt de fondo: las islas, los temporales, los viajes por mar, los amigos boteros, calles que suben y bajan, la caleta Angelmó e isla Tenglo, el conflicto nunca resuelto con su madre y su crítica hacia los sacerdotes. *No solo me han fastidiado hasta la desesperación – dice de ellos –, sino que me han atormentado y, seguramente, seguirán atormentándome...*

Escribe un cuento cada día, buenos cuentos. Oyente activo de ellos es Enrique, mientras caminan despacio por Santiago... ¿Qué ocurrió con esas obras inéditas: *Palabras y personajes* (análisis de la obra de Nicomedes Guzmán, Manuel Rojas y otros), *Ejercicios para el sarcasmo* (cuentos), *Todos seremos perdonados* (novela)?

En la primera Antología (1954), Espinosa aparece con un cuento llamado: **Caída de un ángel (Cuento experimental)**, donde un sacerdote - desde el confesionario - va demasiado lejos con sus preguntas sobre los supuestos pecados de una niña de doce años.

En la segunda Antología (1959), publica el cuento lleno de sátira: **HM**, sobre la muerte de un juez masón en un departamento alquilado mientras lo acompaña una jovencita.

Su cuento **La muerte** aparece en una antigua Revista *Calicanto*. Daniel, un pequeño personaje, se enfrenta a la muerte de la abuela y a su condición de heredero de una gran fortuna... Pero, ¿qué es un heredero?

En 1957, participa en la maravillosa obra de su gran amigo Nicomedes Guzmán: *Autorretrato de Chile*, Zig-Zag, que

cuenta nuestro país de norte a sur gracias a la pluma de 50 escritores, desde Luis Enrique Délano (los mapas primitivos), Gabriela Mistral (la piedra que va de los Andes al mar), hasta Francisco Coloane y Salvador Reyes (los mares de Chile y la Antártida). Mario escribe: **Magia y hechizo de Angelmó**. Lo describe muy bien y cobra vida su sola calle, la caleta con su barro negro, sus chapaleles, picorocos y vino blanco; al frente, la Quinta García y la Quinta Hoffman.

Y los Ojedas, los Bahamondes, los Oelckers y los Cernoches, los Oyarzunes y los Wellmann revuelven sus nombres con alegría puramente náutica entre tanto barco anclado y tanta lancha tumbada esperando la graciosa marea que los despereza, preparándoles el viaje hacia las islas.

Y todo el mundo se saluda y reconoce...

En los 60, traduce bellamente del francés la desconocida novela: **Los ojos abiertos**, de Phillippe Crocq publicándola en Chile, Empresa Editora Zig-Zag, 1963. Ella incluye una sensible dedicatoria: *A mi padre, siempre presente*.

Después, Mario desaparece del panorama literario nacional, lo envuelve el silencio y algunas interrogaciones vitales. Se dijo muchas veces que no existió, que era un fantasma. Aunque en los 70 visita nuestra ciudad y es entrevistado por Sergio Millar para *El Llanquihue*, diario que nunca lo consideró, excepto por una nota breve y anónima sobre su novela (1952).

:: MARIO ABANDONA CHILE

A comienzos de los 60, como muchos artistas, Mario Espinosa parte a París. Reside allí un par de años y recorre Europa. Con su pelo rubio ahora largo y al viento, se convierte en pintor de casas, fotógrafo, periodista, traductor

de lo que sea para ganarse la vida... Lo pasa bien, lo pasa mal, está sano, está enfermo. *Él quería vivir la vida con esplendor y la vida no estaba en Puerto Montt ni en Santiago, opina Lafourcade.*

Un día conoce a Paula (norteamericana) en un café parisino. Se casan (1963) y en octubre nace Carmen, la única hija de ambos. El escritor se diluye o bien, sus textos originales desaparecen. Entonces comienza a vivir y perpetuarse de manera increíble en obras literarias ajenas.

Mario inspira un cuento de su amigo Julio Cortázar – escritor emergente por esos días –, gracias a su máquina fotográfica y a sus andanzas por París. Ese cuento: *Las babas del diablo*, se convierte más tarde en la película *Blow up* de Antonioni. Esto es corroborado por Paula y Jorge Edwards.

La pareja se traslada a California, Estados Unidos, y se separa (1965). Mario es amigo de hippies, de beatniks, sueña con vivir en un submarino, tiene una segunda pareja (fotógrafa).

Él inspira dos novelas posteriores y autobiográficas de Paula (1995,2009), también escritora. *In memory of Mario Espinosa*, se lee en una de ellas.

Mario inspira la novela de Enrique Lafourcade: *Las señales van hacia el Sur, Rananim*, 1999, autoedición, en que el protagonista – Mario – conserva el nombre de David, personaje de *Un retrato de David*.

El último día de 1980, fallece en Twentynine Palms, Desierto de Mojave, California – con apenas 56 años, pensionado por invalidez –, sintiéndose vulnerable, despojado, exiliado. Paula escribe hoy: *Mario era la persona de espíritu más generoso que yo jamás he conocido...* ▼

Del libro inconcluso: **"Historia de un pato salvaje"**, M. Jensen.



Fotografía: Voltaire Catalán



Fotografía: Rafael Arenas, E.

:: EL CANSANCIO DE FERRADA

:: Por **Yuri Soria-Galvarro**

Escritor

A la mayoría de la gente el espejo con los años le devuelve una imagen abultada o flácida, y más o menos de la misma manera que le sucede a un gato cuando lo castran, es la candorosa constatación de que la vida siempre gana. Pero lo que Ferrada ve en el espejo le evoca un rostro que alguien hubiese tallado a cuchillo en un tronco de pellín. Él se encamina a ser un sabueso en desuso pronto a sumergirse en la jubilación aburrida y ajustada. Después de afeitarse, mientras se moja la cabeza y acomoda sus escasos pelos delgados, contempla a un tipo terco y nervudo, a un detective flaco de ojos salidos hacia afuera, viejo, pero todavía operativo. Se acomoda el chaleco antibalas y más que un sabueso parece un perro de pelea lamiéndose después de la función, aunque recién se está alistando para salir a escena.

Son las cuatro en punto de la madrugada y les dan el vamos. Suben a los vehículos y salen en caravana sin encender las balizas ni las sirenas. Últimamente los años de su niñez en Coyhaique regresan con fuerza, allá siempre se levantaba temprano, sobre todo durante el verano cuando arreaban ganado con el viejo. Una de las cosas que Ferrada siempre lamenta, aunque no se lo ha dicho nadie, es no haber estado cuando él cayó al barranco, quizás lo habría podido salvar. Se habían distanciado después que el viejo insistió en que debía viajar a la capital para labrarse un futuro de verdad. Rememora un amanecer en la cordillera de Alto Coyhaique con el cielo rosado y una luna llena

amarilla como plato deslizándose entre los cerros, debió ser el último verano que pasó en el sur.

Santiago a esta hora se aprecia mucho menos poblado pero la calma no logra imponerse: los perros vagos, los borrachos, las prostitutas y los travestis habitan algunas esquinas exhalando gruesas bocanadas de vapor y resentimiento a la ciudad que durante el día los convierte en seres invisibles. Avanzan raudos por la Avenida Américo Vespuccio que en algunas horas más estará intransitable debido a la cantidad de autos y choferes histéricos. Le duele la rodilla y la frota enérgicamente tratando de que gane calor.

Su unidad llevaba semanas con esta investigación; seguimientos encubiertos algunas veces, otras haciéndose notar para que algún pelele se asustara e hiciera la llamada equivocada y la mayoría del tiempo dedicados a escuchas de celulares, filmaciones e interviniendo correos en internet. El caso en sí era simple y desgraciadamente demasiado común en los últimos años. Un tipo, «X», financiaba y dirigía una organización delictiva de pasta base y cocaína. Se traían embarques regulares por Arica usando camellos de baja monta desde Perú y Bolivia. Los hijos de «X», «Z» e «Y», estaban encargados de la distribución mayorista y trabajaban con la eficiencia y frialdad de un banquero suizo. Contaban con un pequeño ejército de soldados reclutados entre los hampones más despiadados de la zona sur; conocidos como los Zombis por su adicción a la pasta

base, que se habían impuesto a sangre y fuego a sus competidores. Se tenía indicios de que entre otros asesinatos eran responsables del descuartizamiento de una mujer cerca de la Cárcel Pública. El fiscal a cargo e Inteligencia tenían ya un mapa completo de la banda.

Recibieron la orden del día indicando que la fase final de la «Operación zombi» se iniciaba esta madrugada. Se allanarían varios domicilios, el principal era la fortaleza donde vivía «X». Uno de los Equipos de Reacción Táctica Antinarcóticos ERTA estaba a cargo. Y la unidad de Ferrada que conocía bien el sector debía cubrir la retaguardia y evitar que alguno de los delincuentes huyese por los techos o callejones. A Ferrada al principio el ERTA le parecía una caterva de detectives jóvenes y petulantes, un equipo de cabezas de pistola, pensaba, como esos cazadores de fin de semana que son propensos a herir a alguien hasta con un cortaúñas, pero le había tocado verlos en acción y fue cambiando de parecer, le impresionó su sangre fría y la continua preparación a la que se consagraban, sobre todo la unidad de Mansilla que era la que participaba hoy. Mansilla que también era nacido en el sur.

Algunas cuadras antes de llegar al objetivo, de acuerdo a lo planificado, se dividen. El grupo principal del ERTA va por adelante, la unidad de Ferrada con cuatro vehículos por atrás y un tercer grupo se despliega copando los puntos de acceso a las avenidas. Ferrada y sus colegas se dan cuenta de que el auto a la entrada de la población no está, eso puede ser muy bueno o muy malo, en ningún caso normal, los vigilantes siempre están en esta calle con una camioneta Chevrolet roja o en un Nissan negro tuneado con luces azules.

Coordinando por la radio toman posición en la parte trasera de la casa y apagan las luces. Ferrada casi en seguida siente los golpes del trinquete con el que los del ERTA intentan romper la puerta principal. Ellos esperan parapetados detrás de sus vehículos y tienen la orden de no participar en el allanamiento, solo cubrir una eventual fuga. Ferrada ve cuando uno de los traficantes, un «soldado», con un arma larga automática sale por una ventanita del segundo piso y se arrodilla en el techo apuntando hacia la puerta que da al patio. Los golpes cesan y dan paso a los ladridos y los gritos. Se escuchan algunos disparos y vidrios que se rompen. El «soldado» permanece inmóvil, parece un escombros arrojado al techo, inservible y oxidado. Entonces Ferrada abre los ojos como un pescado colorado al que le arrancan el anzuelo a tirones y su instinto le indica que debe actuar. Aprovechando el barullo salta el cerco y avanza elástico con el paso de un ñandú macho de-

fendiendo a sus crías. Se camufla entre las sombras con su pistola reglamentaria, una Jericho 941, ya con la bala pasada y el dedo de yeso. Sus colegas de la unidad se despliegan por el cerco, pero no lo siguen. Desde esta distancia no tiene un tiro seguro y se acerca vacilando. Consta que los autos de los vigilantes están guardados y que los sorprendieron durmiendo. Apenas los del ERTA aparecen por las ventanas traseras el soldado del techo dispara dos ráfagas seguidas y Ferrada ve que al menos un colega cae alcanzado por las balas. Escucha o presiente que está cambiando de cargador y avanza hasta el centro del patio donde la luz lo delata, abre las piernas, suelta un bufido y dispara cuatro tiros cerrando un ojo. El «soldado» cae quebrado como un globo desinflándose. Ferrada grita que el patio está asegurado, pero sigue apuntando eléctrico al «soldado» caído y a los ruidos de la noche.

Algunos minutos después pequeños grupos de dos o tres detectives en el patio conversan en voz baja mientras se escuchan sirenas que se acercan. Le informan del balance: todo se ha apaciguado, a los colegas heridos, al parecer no de gravedad gracias a los chalecos ya los están evacuando. Tienen catorce detenidos, tres delincuentes van también heridos y está ese «soldado» que él abatió.

Ferrada se acerca al cuerpo extendido al lado de lo que parece un M16. Yace enmarcado en un charco de sangre y alguien del ERTA verifica que no tiene pulso. Entonces la ve. El soldado es una muchacha joven, Ferrada la reconoce al instante; una de las nietas de «X». Durante la investigación la grabaron cuando iba a comprar pan o llevaba recados menores en su bicicleta, nunca la habían visto con un arma. Los hombros de Ferrada se aflojan como si estuviese haciendo un ejercicio de precalentamiento. Mansilla camina hacia él desabrochándose el casco, se detiene, mira a la muchacha muerta, le toma el hombro a Ferrada y lo aprieta fuerte, dándole varios sacudones. No le dice nada, los dos saben que hizo lo correcto, aunque lo correcto hoy es haberle disparado a una niña de quince años.

Le duele la rodilla y se acomoda en un banco instalado convenientemente en el patio para disfrutar de la cordillera cuando no hay smog. El amanecer le da un tono anaranjado a los cerros y azuloso a la nieve, no es la misma cordillera que él conoció tan bien pero funciona como placebo. La ciudad se le antoja un enorme dinosaurio somnoliento que parece haber despertado gracias al ruido que han hecho; ya se escuchan los bocinazos y los neumáticos arañando el pavimento. Ferrada no puede detener el temblor de su mano. ▣

:: VIEJO DE MIERDA

:: Por **José Sarmiento Bustamante**

Profesor de Castellano

*A*nda a buscar al cura! Apúrate que ahora sí... se nos muere el viejo. Con la calma aparente que da el cansancio de los años prodigados al cuidado de un enfermo... que no se cuida y no se quiere, y en fin se odia profundamente, la Sra. Amparo le pide a su único hijo que camine hacia la Iglesia a buscar, y aunque no quiera venir, al sacerdote de la parroquia para que le dé la extremaunción al moribundo.

Al salir a la calle, el microbús lento y viejo pasa frente a él en la hora que debía pasar, los rayos de sol le nublaron la cara como debía ocurrir a quien ha estado varios días escondido dentro de la casa, no por gusto sino por imposibilidad del alma, esa fuerza que te pide que te quedes aunque lo único que quieres es irte y desaparecer... ahora con cierta y pausada calma podría hacerlo. Sentía ese calorillo que le gustaba de niño, cuando al mirar el sol de frente entrecerraba los ojos y veía colores desconocidos, indescritibles por medio de las palabras, solo conocidos por él. El mundo seguía como siempre, inalterable.

Los pasos... le pesaban, los latidos... se calmaban y sus ojos dormían en los rayos del sol, como esperando, como dejándose ir. Al avanzar algunas cuadras sentía el alivio profunda y escondidamente anhelado, que ni siquiera se atrevía a cavilar. Escondido en los pliegues de su mente asomaba la esperanza. Por fin se va a morir. Cansino el paso, tranquilo el respiro... el tiempo se detiene y a su alrededor nada se mueve...

Al llegar, al tocar la puerta de la parroquia, da la vuelta y decide regresar a su casa. Algo en su pecho se inflamaba y apretaba a la vez, debía regresar. Se meten en su mente las dos visitas anteriores del curita, en la primera el viejo enfermo insultó tan suciamente al sacerdote que la comunión parecía tan falsa como la carne de Cristo en la ostia que engulló, y la segunda, y última, con llantos y abrazos el enfermo reza y pide perdón,

desconsolado en los brazos del religioso, sólo para esperar que este se fuera y comenzar con las puteadas como diablo en celo.

Entonces se da cuenta, el viejo no necesita al cura, lo quiere a él, no por ser su hijo, no por su capacidad para escuchar, no por estar cerca de la iglesia... sino porque eso sentía y si así lo sentía así era verdad.

Las piernas se mueven solas y cada vez más rápido siente la agitación de alguien que sabe que... ahora sí que debe apurarse y va a exigir a ese cuerpo lo que sus decisiones no pudieron. El corazón se le sale por la boca, corre y no respira, piensa en nada, sólo las piernas... ni el torso ni el pecho ni la cabeza se movían, el resto del cuerpo detenido y rígido, solo corría.

Las sucias cachetadas a su madre... llenas de prepotencia imponente en ardor, el brasero con sahumero y los rezos a dioses masónicos, los jugos de la fuente de soda que te helaban la frente porque había que tomárselo al seco pues eso hacían los hombres, los pipos y manos sueltas con las vecinas que obligadas por la necesidad de obtener unos tomates o un poco de yerba para el mate le refregaban vinagre por la espalda los días de calor, el cinturón ondulando en el rostro para castigar por defenderte a mordiscos de un trabajador que gustaba de manosearte la entrepierna, las chuchadas, los comentarios que hirieron tu sexualidad... por qué te gusta esa si su papá ya la hizo mujer, apoyerao ven a trabajar como los hombres... todas esas palabras aprendidas en la juventud de un hombre huérfano y analfabeto iban yéndose mientras corría, en cada zancada juvenil desaparecían mediante el perdón y el cariño



aprendido de las manos maternas, a cada herida le crecía una costra sobre la piel, una piel cubierta ahora, y en el futuro, de infinita soledad.

Con su acostumbrada tristeza a cuestas, el hijo, entra a la casa caminando, por respeto o por autorepresión, mira a su madre con la vista baja y susurra entre dientes...el cura no estaba, sigue hacia la habitación donde está el condenado y no lo mira... y lo mira. Alcanzó a llegar, el viejo respiraba agitado, con una boca abierta aspirando el mundo en cada jadeo, y luego... ese cuerpo desmembrado y casi yermo, movía maquinalmente la cabeza de un lado a otro, los brazos sin fuerza, las piernas ya no estaban... habían sido amputadas un tiempo antes cuando la gangrena ennegreció los dedos, los pies, las piernas y se llevó la altura dominante del padre, en cambio sólo su rostro pálido y ahora pálido... estaba, reducido a huesos pegados a la piel.

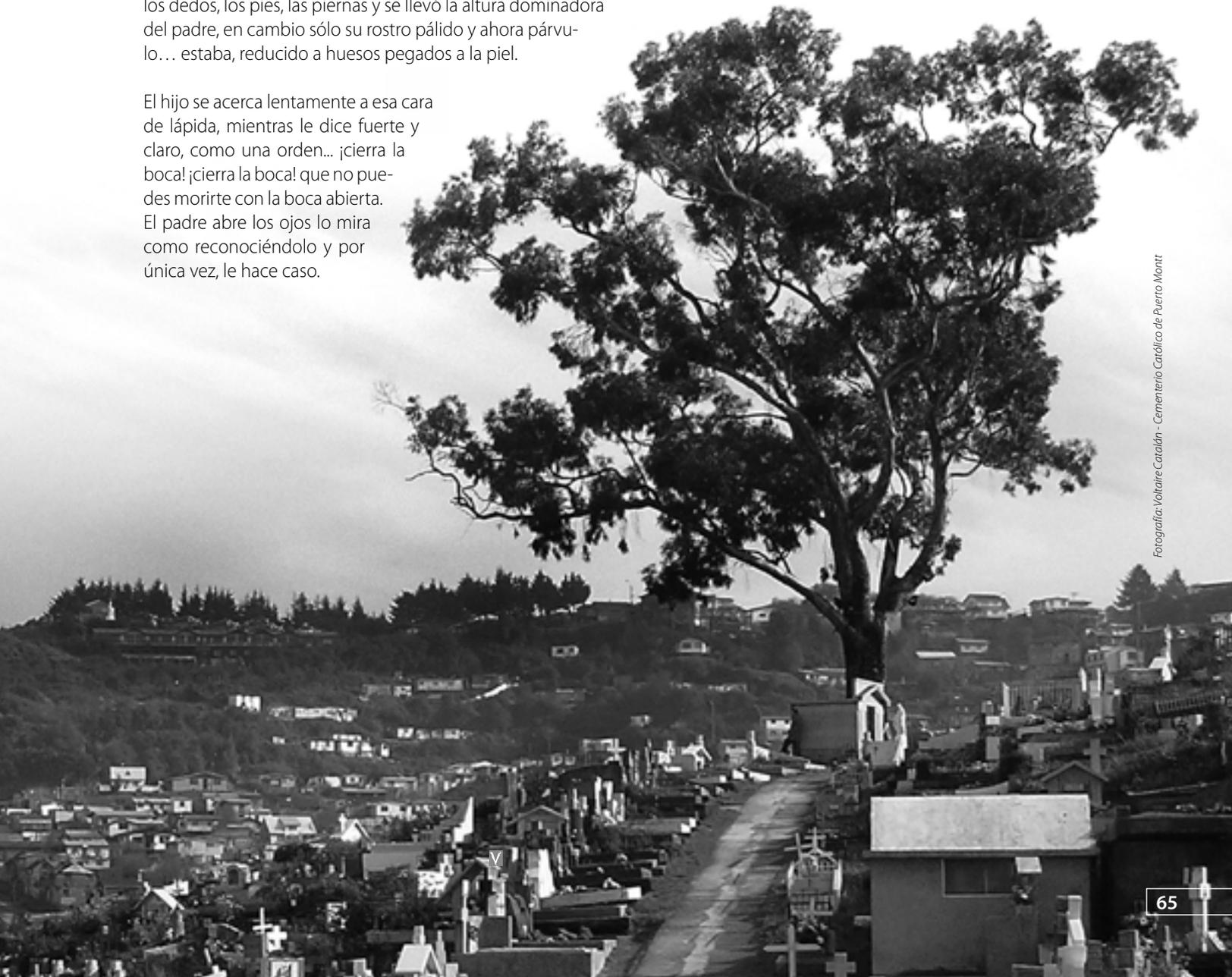
El hijo se acerca lentamente a esa cara de lápida, mientras le dice fuerte y claro, como una orden... ¡cierra la boca! ¡cierra la boca! que no puedes morirte con la boca abierta. El padre abre los ojos lo mira como reconociéndolo y por única vez, le hace caso.

Al juntar sus labios... su cuerpo deshabitado se hunde en la cama y se achica. El hijo por fin respira, no hondamente sino lento... y apretado como conteniendo los recuerdos. Luego el silencio, por fin mira a su madre, por primera vez en muchos años de cuidados y aflicciones contenidas se miran a los ojos, lento y profundamente... cómplices.

Perdonarlo era una cosa, decírselo... otra muy distinta.

Hay que cambiar las sábanas, le dice la madre. El dolor estaba no era necesario mencionarlo ni exagerarlo, solo que no salía.

17 de noviembre 1992. ▽



Fotografía: Voltaire Catalán - Cementerio Católico de Puerto Montt

En casa nunca faltó el pan, pero siempre lo comimos llorando...

:: Por **Harry Vollmer**

Profesor de Matemáticas y Poeta

*Salgo pero vuelvo, prometió el gorreao Inostroza del 2°
y afuera, donde la fe ya no existe,
su sonrisa no fue barco clamando a la distancia, sino la paz de los autistas,
recorrió las calles tocando sus muros con los dedos,
visitó a las madres, a las hijas de algunos compañeros.*

*Tardes enteras afirmó los ojos sobre el vidrio húmedo de la micro,
no bebió alcohol, pero rió solitario junto a ellos.*

*Una tarde sin lluvias, escuchó pastar caballos en algún rincón de la
memoria
y deseó abrazarles, dormir en su panza materna por un rato.*

*Subió y bajó una cuesta por ambos extremos
y repitió la inversa, quizás feliz mordiendo un fósforo.*

*En la iglesia durmió tardes enteras
bajo un sol con ángeles multicolores.*

*Sólo un ajedrez de ébano lo atrae en las vitrinas,
no miró mujeres, sólo niños trotando de sus manos
y recordó al suyo, al Jorge, cuando era su verdadero padre.
Inostroza, Inostroza, el de la 12 en el 2°,
voy y vuelvo prometió a los más cercanos
y en la mañana de un domingo lleno de pájaros
bajo el seco árbol de los recuerdos
exhaló un pequeño suspiro,
tal vez el último.*

*Voy y vuelvo, prometió al cruzar el olvidado portón de lata
pero ya nadie, nadie.*

Nadie deseaba su retorno.



En cada mujer un puerto

:: Por **Harry Vollmer**

Profesor de Matemáticas y Poeta

*El amor compadre
eso nos corrompe, el amor, el amor...*

*Fue por aquellos tiempos
en aquellos fantásticos tiempos,
cuando destazaba el estruendoso y lastimero norte
pescando, arreando destellos en la proa de mi vieja lancha,
desafiantes rugían esos HP de 1500
la aceituna dulce de las frías pupilas.*

*No quiero contarlo, pero veníamos de haber perdido algunas redes,
de haber sentido Orcas en picada contra el horizonte,
pequeños chorros de agua apagando los cielos sin jinetes ni valquirias.*

*Yo la quería tanto
es cierto que la quería tanto,
como no recordar sus mareas
sus olas interminables
sus finas tormentas de madrugada.*

*Parece, si parece que no hubo zarpe aquel día en las rampas,
se cerraron todos los puertos
todos los corazones
todos los labios,
todo el calor de su aliento en mi rostro.*

*Ya nunca más,
nunca más,
probaré la sal tibia de sus mares,
nunca más hundirse entre los párpados
el océano,
la ostra abierta de sus ojos,
ya nunca más compadre,
ahora que preguntas,
nunca más.*

*Pero que me perdone nadie,
porque mil y mil veces
volvería a clavar,
a fondear mi ancla
sobre el sudor, sobre el clamor
de sus cuerpos
de loberías en celo.*



Fotografía: Rafael Arenas E.

Carta sin historia

:: Por **Profesora N.N.**

*Te escucho por la ventana y aclaro la garganta para hablar
Nada de principios, sólo recuerdos de un piano viejo sobre mi
espalda.*

*Entonces, te escribo atada de labios y vientre
Escribo con el cuello hasta los muslos, y un ala trizada
Escribo con una espada enrollada en mi muñeca
Para comenzar a decir lo que no quiero,
Mientras las letras se derriten en mi boca.*

*Entonces ahogo mis deseos y te escribo esto
Que en definitiva no es nada, ni buque, ni arpa
Tan solo una intención enraizada en un aire enturbado
Enraizado en roca, en ojo, en tormenta.*

*Te tengo que escribir, pero las arpas se inclinan en un cantar
impreciso
Y una tinta extraña tiñe este papel con sonidos
Que nada quieren decir, pero que opacan el silencio.*

*Tengo que escribir sobre ti, y mi mano se niega
Porque de lo que digo, nada sirve y todo duerme
Como duermes tú mientras escribo esto, y apenas me sueñas*

*Como duermo yo mientras despiertas tú, y apenas te sueño.
Entonces, estoy atada de relojes y sueños
Porque si tu estampa desaparece al amanecer yo,
Tu amanecer es mi entierro, y grito desde abajo.*

*Que de la culpa que adorna mis hombros, me dejó con el
mismísimo
Dios ignorará tu plegaria, mi sangre, todo cubrirá este sueño
Que en realidad es deseo de escribir lo que nunca supe cómo hacer.*

*Entonces me olvido del deber y el tener
Y sólo tiño esta hoja con el silencio
Sólo tiño esta hoja cuya tinta tu sombra se posa
En cada una de las letras y amaneceres y sueños.*

*En conclusión, esta hoja es silencio con el cual te digo algo, que
nadie entiende,
Porque simplemente no se puede teñir ninguna hoja con esta
historia.*



Fotografía: Rafael Arenas E.

Autorretrato

:: Por **Marcos Leiva V.**

Profesor de Lenguaje y Comunicación

Tengo la sonrisa repleta de adioses
 mientras aprieto en los huesos la desazón del hambre,
 el de los días que no fueron,
 los que siguieron martillando
 el cielo que pretendo
 ¿A quién hablar sino al armazón de pellejos que soy?
 Frente al espejo
 soy un pedazo de carne corroída por el agua
 fría de una mañana de invierno,
 mientras boto el agua, gárgaras de peces
 se degüellan por el ducto que va hacia un pozo negro.
 El sol precede a los fantasmas que caminan hacia sus industrias,
 el sol antecede a los fantasmas que vuelven de sus ataúdes
 humeantes.
 Y la luna, ahí, titilante, en mi frente recoge el rocío que exuda mi
 cabellera al decir "Estoy solo" frente a una jauría de marionetas
 que repiten lo que digo ahora,
 y lo digo fuerte, y medio lento, y rápido, y suave, y triste.
 ¿A quién hablarle sino al armazón de pellejos que soy?
 Tengo la sonrisa repleta de adioses
 y una carie donde se escapa la eternidad.

Nosotros

:: Por **Jano Opazo R.**

Psicólogo de Profesión y "Psicopoeta de oficio"
 "Chillanmontino"

**"Nosotros,
 Los tontos del liceo
 Sólo esperábamos que el "mejor compañero"
 No escupiera sobre nuestros poemas"
 (Nelson Reyes)**

¿Qué es la educación para ti?

- z) ¿Reflexionar y hacer preguntas?
- y) ¿Es la puerta de salida a la pobreza?
- x) ¿Es un producto que nos venden?
- a) ¿Es una forma de control disimulado?
- n) ¿Es un privilegio?
- o) ¿Es un derecho?
- p) ¿Es dar el asiento en la micro?
- o) ¿Es aprendizaje significativo?
- 6) ¿Es saber leer y escribir?
- VIII) ¿Es darse cuenta?
- X) ¿Es un test?

Piensa en otra ALTERNATIVA

A la pasión por el Viaje

:: Por Víctor Henríquez B.

Profesor de Estado en Castellano

**(1) Para mi amigo... Harry veterano combatiente de la Patria
Donde estés... y con las botas puestas.*

*¡Harry! ¿parece qué no me recuerdas?
Soy Víctor! también veterano combatiente de la Patria
Allá... en el Puelo entre los meandros del río y al relámpago
En el Tagua Tagua... con el barro hasta la ingle
¡Sanguijuelas del infierno! escozor y sangre a la aurora
Al sol en estío y al crepúsculo rojo
De rodillas ¡punta y codo!
Posición fetal para fingir la muerte
Te acuerdas ahora ¡valeroso combatiente!
Nuestros vecinos orientales asaltando La Moneda
Paralelo tras la cordillera
Hostigaban sus mastines duchos para acechar en la selva*

*Y nosotros los siempre aguerridos del Sangra
En la trinchera y mirando el horizonte
Cualquier cabeza y punto fijo
¡Para qué decir del Cholo! tieso con la metralla...
¿Te acordaste? ¿o la memoria igual te la cuadraron?
¡Cuántos crímenes se cometieron en nombre de la Patria!*

*Eran otros tiempos viejo soldado...
¡Ahora! - ¡ven! acércate al fuego compartido...
De los veteranos combatientes de la Patria
Bebe de mi copa todo el delirio que contiene
¡Todo! ¡para qué vivir una vida seca y llena de incertidumbres!
¡Deja de lamentarte! nunca mataste a nadie
Y tampoco hubo tal guerra ¡todo fue un infinito embuste!
¡Estábamos
Y todo era como si fuera cierto ¿verdad?
(El comandante nos tenía pa' la pata' y el combo)
Mientras le hiciéramos la pega... pa' matar ¡todo iba bien!
El cuartel el de los veteranos combatientes de la Patria
No era menos que una bacanal romana
Donde también se nos permitía
Hasta tiros al aire que se perdían en el aire...
De la macro zona sur en estado de guerra.*

**(1) Paráfrasis del poema ¡Hoolaaaamigo Haaarry, viejo soldado!
Texto poético de Harry Wollmer, profesor de matemática y poeta.*



LuchoVolke

MELCAÓMIC



LuchoVolke

MELCAÓMIC



ADMIRAR EL TRABAJO DE LA MUJER EN 'UN MUNDO' DE HOMBRES; EL COMIC CHILENO



BREVE REFLEXIÓN POR GABY LEZANA



SUS CÓMIC EN MI COLECCIÓN

DECIR QUE UN ARTE LE "PERTENECE" A UN GÉNERO ES UN POCO IRRESPONSABLE PERO HACE POCO TIEMPO, CUANDO SE HABLABA DE CÓMIC EN CHILE, ERAN LOS HOMBRES LOS MÁS NOMBRADOS; THEMÓ LOBOS, JUAN GIMENEZ, PEPO, FELIX VEGA, ENTRE OTROS. NOS OLVIDÁBAMOS DE NOMBRAR A LAS MUJERES; SOL DIAZ, NATICHULETA, KARLA DIAZ, SATIN, ENTRE OTRAS, MUCHAS DE ELLAS DESARROLLÁNDOSE DESDE LAS NUEVAS GENERACIONES, PERO ANTES DEL INSTAGRAM, DESDE FINALES DE LOS 90'S, EN LA NOVELA GRÁFICA O CÓMIC DESTACA MARCELA TRUJILLO, MALIKI, UNA DE LAS REPRESENTANTES MÁS IMPORTANTES DEL CÓMIC AUTOBIOGRÁFICO EN CHILE.



SIENDO MUJER HE ADMIRADO MÁS A ARTISTAS VARONES, OLVIDÁNDOME TAMBIÉN DEL MACHISMO Y MISOGINIA DE ALGUNOS DE ESTOS HOMBRES A QUIENES IDOLATRIE COMO "DIOSES".

"DE UNA U OTRA MANERA A MUCHAS MUJERES NOS CUESTA VALORARNOS A NOSOTRAS MISMAS, QUERERNOS, RESPETARNOS Y AMARNOS. LA RAÍZ DE MI DEPRESIÓN ES LA FALTA DE AMOR PROPIO, LA DESCONFIANZA EN MIS DECISIONES Y EN MI INTUICIÓN, COMO UNA AUTOMISOGINIA Y AL ADMIRAR EL ARTE DE HOMBRES MISOGINOS, SOLO ESTAMOS REFLEJANDO NUESTRO PROPIO DESAMOR"

■ MALIKIMANA (@MALIKIMANA)

COMO EN MUCHOS ASPECTOS DE LA VIDA, LAS MUJERES LIDIAMOS CON LA SUBVALORACIÓN DE ALGUNOS /AS COLEGAS, DÍA TRAS DÍA, PROFESIÓN TRAS PROFESIÓN, OFICIO TRAS OFICIO, "PELEAR" PARA MARCAR LA DIFERENCIA, PARA DESTACAR O SIMPLEMENTE PARA SER VISIBLES.

COMO EL TIEMPO NO PUEDE SER RETROCEDIDO, ES MOMENTO DE DIRIGIR LA MIRADA A LAS DIBUJANTES Y CREADORAS.

EL ARTE DE LAS MUJERES ES REPRESENTATIVO DE NOSOTRAS, DE NUESTRO ÚTERO, DE NUESTRO CEREBRO, DE NUESTRA IDENTIDAD DE GÉNERO, DE LO QUE SE NOS OCURRA QUE NOS PERTENEZCA O NOS IDENTIFIQUE COMO MUJERES.

MALIKI ES UN CÓMIC REALIZADO A TRAVÉS DE UN DIVERTIDO TRAZO, DESARROLLADO DESDE LAS ENTREVISTAS Y PENSAMIENTOS DE UNA ARTISTA, HIJA, HERMANA, AMIGA, MADRE Y MUJER QUE HA VIVIDO EXPERIENCIAS ÚNICAS Y "CINEMATOGRAFICAS".



ARTISTA / PINTORA



- ALGUNAS PUBLICACIONES
- "LAS CRÓNICAS DE MALIKI" 4 030s* (2010)
 - "DIARIO ÍNTIMO DE MALIKI" 4 030s* (2011)
 - "MALIKI EN TINTA CHINA" (2013)
 - "EL DIARIO ILUMINADO DE MALIKI" 4 030s* (2013)
 - "¡QUIERO SER FLACA Y FELIZ!" CON KAROLINA LAMA (2015)
 - "IDOLO" (2017)



COLEGIO DE
PROFESORES
DE CHILE



CUESTIONARIO SOBRE AGOBIO LABORAL Y MALTRATO DOCENTE



 www.colegiodeprofesores.cl  Colegio de Profesores de Chile  @ColegioProfes

:: REVISTA CULTURAL DEL COLEGIO DE PROFESORES REGIÓN DE LOS LAGOS ::

Revelarte

 Visítanos en:
Revista Revelarte

*Consultas, críticas y/o nuevos aportes para próximas ediciones:
publicaciones.revelarte@gmail.com